

Вся слава Шри Шри Гуру и Гауранге!



***По милости и с благославения Президента –Ачарии Шри
Гопинатх Гаудия Матха Шрилы Бхакти Бибудха
Бодхайана Госвами Махараджа.***

***Шри Гопинатх Гаудия
Матх 2020***

(издание четвёртое, исправленное, дополненное)

Мангалāчарана

ванде'хам' шрї гурох' шрїйута пада-камалам'
шрї гурӯн вайшнавам'ш ча
шрї рӯнам' сaгpaджaтам' саха-гaнa paгхунaтхaнвитам'
там' са дживам' /

сaдвaйтaм' сaвaдхута́м' париджана-сахитам'
кр̥ш̥на-чaйтaнйa-девaм'
шрї рaдхa-кр̥ш̥на-пaдaн сахагaнa-лaлитa
шрї вишaкхaнвита́мш ча //

Шрї Гуру-пранама

Шрила Нароттам дас Тхакур

ом' аджнāна-тимиpāндхасйa джнāнāйджана-шaлāкайā
чакшур-унмилитам' йена тасмаи шрї гураве намах

Шрїла Бхакти Прамод Пуpй-дев Госвāмй пранама

нама ом' вишну-пaдāйa гауpа-прештхāйa бхӯ-тале
шрїмад-бхакти-пpамoдāйa пурй-госвāмй нāмине
дивйa-джнāна пpадāтpe ча пpабхaве джанма-джанмани
джнāна-ваирāгйa-дехāйa шāстpa-сиддхāнтa-сам'виде

патитāнāм самуддхāре йати-вешa дхарāйе вaи
пpачāрāчāpa-кāрйе ча джāгaрӯкайa сaрвaдā
йaтхoддхaвасйā кумāрāд бхагавад-apччанe рaтих
вайшнаванāм' сaрвa-кpитйe дакшaтā пaрaмā тaтхā

Шрїла Бхактисиддхāнтa Сaрасвaтй Пpабхупaдa пранама

нама ом' вишну-пaдāйa кpш̥на-прештхāйa бхӯ-тале
шрїмaтe бхактисиддхāнтa- сaрасвaтйити нāмине
шрї-вāршaбхāнавй-дeвй-дайтāйa кpпāбдхaйe
кpш̥на-самбандхa-виджнāна дāине пpабхaве намах
мāдхурйoдджвaлa-пpемāдхāйa-шрї-рӯпāнyгa-бхактидa
шрї-гауpа-каруṇā-шaкти-вигpахāйa нaмo'стy тe
намас тe гауpа-вāнй-шрї-мӯртaйe дйāнa-тāриṇe
рӯпāнyгa-виpуддхā 'пaсиддхāнтa-дхвāнтa-хāриṇe

Шрїла Гауракишор Дас Баббджї пранама

намо гауракишорайа
сакшад-вайрагйа-муртайе
випраламбха-расамбодхе
падбамбуджайа те намах

Шрїла Бхактивинод Тхакур пранама

намо бхактивинодайа сач-чид-ананда-наминне
гаур-шакти-сварупайа рупануга варайа те

Шрїла Джаганнатх Дас Баббджї пранама

гауравирбхав-бхумес твам
нирдешта садж-джана-приях
вайшнава-сарввабхаума
шрї-джаганнатхайа те намах

Шрї Вайшнава пранама

вайчх-калпа-тарубхайаш ча крпа-синдхубхйа эва ча
патитанам паванебхйо вайшнавебхйо намо намах

Шрї Рупа Госвами пранама

шрї-чаитанйа-мано-’бхйштам стхипитам йена бху-тале
свайам рупах када махйам дадати сва-падантикам

Шрї Гауранга Махапрабху пранама

намо-мах-ваданийа кршна-према-прадайа те
кршнайа кршна-чаитанйа-намне гаура-твише намах

ананда-лїл-майа-виграхайа
хемабха-дивйач-чхави-сундарайа
тасмаи мах-према-раса-прадайа
чаитанйа-чандрайа намо намас те

Шрї Кршна пранама

хе кршна карун-сидхо дйна-бандхо джагат-пате
гопеша гопик-канта радх-канта намо ’сту те

Шрї Радхā пранама

тапта-кāнчана-гаурāнги рādхе врдāванешварі
вршабхāну-суге девї пранамāми хари-прїе

Шрї Туласї пранама

врдайаи туласї-девїаи прїйāи кешавасйа ча
крш̃на-бхакти-праде девї сатйаватйаи намо намах

Пранама Баладеву

намасте халаграха
намасте мусалайудха
намасте ревати-канта
намасте бхакта-ватсала

намасте балинам шрештха
намасте дхарани-дхара
прамбара намасте ту
эхи мам кришна-пурваджа

Поклоны Тебе, о держатель плуга! Поклоны Тебе, о обладатель
булавы! Поклоны Тебе, о возлюбленный Ревати! Поклоны Тому,
кто очень дорог Твоим преданным!

Я предлагаю мои почтительные поклоны Господу Балараме,
лучшему из сильнейших и поддерживающему землю. Поклоны
Тебе, враг Праламбы! Пожалуйста, освободи меня, о старший брат
Кришны!

Шрї Пайча-таттва пранама

пайча-таттвātмакам̐ крш̃нам̐ бхакта-рūпа-сварūпакам̐
бхактāватāрам̐ бхактākхйām̐ намāми бхакта-шактикам̐

(джайа) шрї-крш̃на-чаитанйа прабху нитйāнанда
шрї-адвайта гадāдхара шрївāsади-гаура-бхакта врд̃а

**Харе Кришна Харе Кришна Кришна Кришна Харе Харе
Харе Рама Харе Рама Рама Рама Харе Харе**

Шрї Шрї Гурвāштакам

**Восемь молитв во славу
духовного учителя**

Шрила Вишванатх Чакраварти Тхакур

1

**самсāра-дāvāнала-лїдха-лока-
трāñāйа кārуñйа-гханāгханатвам
прāптасйа калйāна-гуñārнавасйа
ванде гурох шрї-чараñāравиндам**

Духовный учитель черпает благословения из океана милости. Подобно облаку, проливающему дождь на лесной пожар, духовный учитель спасает этот мир страданий от пылающего пожара материального существования. Я предлагаю свои полные почтения поклоны духовному учителю — океану благоприятных качеств.

2

**махāпрабхох кїртана-нртйа-гїта-
вāдїтра-мāдйāн-манасо расена
ромāнча-кампāшру-тараñга-бхāджо
ванде гурох шрї-чараñāравиндам**

Духовный учитель рад *санкиртане* Господа Шри Чaitаньи Махапрабху. Он танцует в экстазе, воспевая Святое Имя, поёт и играет на музыкальных инструментах. В своём сердце он наслаждается нектаром чистой преданности. Он чувствует дрожь в теле, и слезы ручьями текут из его глаз. Лotosным стопам такого духовного учителя я предлагаю свои поклоны, полные почтения.

3

**шрї-вїграхāрāдхана-нїтйа-нāñā
шрїгāра-тан-мандїра-мāрджанāдау
йуктасйа бхактāmш ча нийунджато'пи
ванде гурох шрї-чараñāравиндам**

Духовный учитель всегда занят поклонением Шри Шри Радха-Кришне в храме. И этим занимает он своих учеников. Они одевают Божества в прекрасные одежды и украшения, моют Их Храм и служат Божествам всеми возможными способами. Я предлагаю свои почтительные поклоны лotosным стопам такого духовного учителя.

4

**чатур-видха-шрй-бхагават-прасāда
свāдв-анна-трптāн хари-бхакта-сангхāн
кртваива трптīm бхаджатах садаива
ванде гурох шрй-чараṇāравиндам**

Духовный учитель всегда предлагает Кришне четыре вида вкусной пищи. Когда Он видит, что преданные удовлетворены вкушаемым Бхагават-Прасадом, он тоже удовлетворен. Я предлагаю свои почтительные поклоны лотосным стопам такого духовного учителя.

5

**шрй-рāдхикā-мāдхавайор апāра
мāдхурйа-лйлā-гуна-рūпа-нāмнāм
прати-кшаṇāсвāдана-лолупасйа
ванде гурох шрй-чараṇāравиндам**

Духовный учитель жаждет всегда воспевать и слушать о вечных *лилах* Шри Шри Радхики и Мадхавы, Их качествах, Именах и Облике. Духовный учитель наслаждается этим каждый миг. Я предлагаю свои почтительные поклоны лотосным стопам такого духовного учителя.

6

**никунджа-йūно рати-кели-сиддхйаи
йā йāлибхир йуктир апекшāнийā
татрāти-дākшйād ати-валлабхасйа
ванде гурох шрй-чараṇāравиндам**

Духовный учитель очень дорог Господу Кришне, ибо он очень умело помогает *гопи*, которые днём и ночью совершают различные приготовления для совершенствования супружеских любовных игр Шри Шри Радхи и Кришны в рощах Вриндавана. В глубочайшем смирении я склоняюсь к лотосным стопам такого духовного учителя.

7

**сākшāд-дхаритвена самаста-шāстраир
уктас татхā бхāвйата эва садбхих
кинту прабхор йах прийа эва тасйа
ванде гурох шрй-чараṇāравиндам**

Духовного учителя нужно почитать как Верховного Господа, ведь он самый доверенный Его слуга. Это утверждается в явленных Писаниях, и этому следуют все ачарьи. Я предлагаю свои почтительные поклоны лотосным стопам такого духовного учителя.

5

8

**йасйа прасādād бхагават-прасāдо
йасйāпрасādān на гатиḥ кутो'пи
дхйāйан стувамс тāsйа йашас три-сандхйам'
ванде гуроḥ шрй-чараṇāравиндам**

По милости духовного учителя мы получаем благословение Кришны. Без милости духовного учителя ничего не достичь. Поэтому я всегда помню и благодарю духовного учителя и предлагаю его лотосным стопам свои полные почтения поклоны трижды в день.

9

**шрймад-гурор аштакам этад уччхаир
брāхме мухūrте патхати прайатнāt
йас тена врндāвана-нātха-сākшāt
севаиwa лабхйā джанушо'нта эва**

Тот, кто в час Брахма-мухурты воспевает эти восемь шлок, в полном сосредоточении медитируя на Шри Гурудева, обязательно обретёт на закате своей жизни божественное служение лотосным стопам Господа во Вриндаване.

Шрй Гуру Парампара

Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Госвами Прабхупад

1

**кршṇа хонте чатур-мукха, хой кршṇа-севонмукха
брахмā хонте нāрадера мати
нāрада хонте вйās, мадхва кохе вйās-дās,
пūrṇапраджна падманāбха гати**

В начале творения науку преданного служения Верховный Господь Шри Кришна поведал четырехликому Брахме. Великий мудрец Кришна Дваипайана Вйаса — составитель Ведической литературы — стал учеником Девариши Нарады. Шрипад Мадхавачарйа, основатель школы философии Веданты — *шуддха-двайта*, — посетил Вйасадеву в Бадарикашраме, чтобы познать философию Веданты. Он (Шрипад Мадхавачарйа) называл себя слугой Кришна Дваипайана Вйасы. Пурнапраджна Тиртха (Мадхавачарья) — Гуру и единственное прибежище Падманабхи Тиртхи.

2

**нрхари мādхав-вамшe, акшобхйа парамахамсе
шишйа боли ангикāра коре
акшобхйера шишйа джайа-тйртха нāме паричайа
тāро дāsйе джнāнасиндху торе**

6

Двумя другими главными учениками Мадхавы были Нрихари Тиртха и Мадхава Тиртха. Мадхава Тиртха принял своим учеником великого Парамахамсу Акшобхья Тиртху. Лучший ученик Акшобхьи Тиртхи известен как Джайатиртха. Свое служение Джайатиртха передал возлюбленному ученику Джнанасиндху.

3

**тāха хойте дайāнидхи, тāра дāса видйāнидхи
рāджендра хоило тāха ха'те
тāхāра кинкора джайа-дхарма нāме паричайа
парампарā джāно бхāло мате**

Дайанидхи получил науку о преданном служении от Джнанасиндху, а слугой Дайанидхи был Видйанидхи (Видйадхираджа Тиртха). Раджендра Тиртха стал учеником Видйадхираджа Тиртхи. Слуга Раджендры Тиртхи был известен как Джайадхарма, или Виджайадхваджа Тиртха. Такова линия ученической преемственности.

4

**джайадхарма-дāсйе кхйāти, шрй пурушоттама-джати
тā ха'те брахманйа-тйртха сўри
вйāсатйртха тāра дāса, лакшмйпати вйāса-дāса,
тāха ха'те мādхавендра пурй**

Великий санньаси Шри Пурушоттама Тиртха получил знания, служа своему Гуру, Виджайадхвадже Тиртхе (Джайадхарме). Главным учеником Пурушоттама Тиртхи был Субрахманья Тиртха. Роль Его слуги была отведена великому Вйасатиртхе (Вйаса Райа). Слугой Вйасатиртхи был Лакшмипати Тиртха, чьим учеником стал Мадхавендра Пури Госвами.

5

**мādхавендра пурй-бара-шишйа-бара шрй йшвара,
нитйāнанда, шрй адвайта вйбху
йшвара-пурйке дханйа, корилена шрй чайтанйа,
джагад-гуру гаура-махāпрабху**

Главным учеником Мадхавендра Пури был Ишвара Пури. Два других его ученика — известные инкарнации Господа: Шри Нитйананда и Шри Адвайта Ачарйа. Шри Чайтанья Махапрабху — Духовный Наставник всего мира — одарил Ишвару Пури великой удачей, приняв его как Своего духовного учителя.

6

**махāпрабху шрй чайтанйа, рāдхā-кршṇа нахе анйа
рўпāнуга джанера джйвана
вишвāmбхара прийанкара, шрй-сварўпа дāмодара,
шрй-госвāмй рўпа-санāтана**

7

Шри Чаитанья Махапрабху неотличен от Шри Шри Радха-Кришны и является самой жизнью вайшнавов, следующих путем Шри Рупы Госвами. Шри Сварупа Дамодар Госвами, Шри Рупа Госвами и Шри Санатана Госвами даровали великое счастье Вишвамбхаре.

7

**рӯпа-прийа махаджана, джива, рагхунатха хана,
тāра прийа кави кршнадāса
кршнадāса-прийа-бара, нароттама севā-пара,
джāра пада вишванātха-āша**

Великие души — Джива Госвами и Рагхунатх Дас Госвами — стали очень дороги Рупе Госвами. Джива Госвами стал учеником Рупы Госвами, а Рагхунатх Дас Госвами — учеником ученика Адвайты Ачарьи — Ядунандана Ачарьи. Рагхунатх Дас Госвами был принят Рупой и Санатаной как их третий брат. Любимый ученик Рагхунатх Даса Госвами — Кришнадас Кавирадж Госвами, Кришнадас Кавирадж был близким другом Локханатха Госвами. Они жили вместе во Вриндаване и всегда говорили о Кришне друг с другом. У Локханатха Госвами, ученика Гададхара Пандита, был только один ученик — Нароттам Дас. Нароттам Дас всегда служил своему Гуру и близкому другу своего Гуру — Кришнадасу Кавираджу Госвами. Так он стал очень дорог ему. Служить лотосным стопам Нароттама Даса Тхакура было единственным желанием Шрилы Вишванатха Чакраварти Тхакура, четвертого ачарьи в ученической преемственности от Нароттама Даса Тхакура.

8

**вишванātха-бхакта-сātха, баладева джаганнātха,
тāра прийа шрї-бхактивинода
махā-бхāгавата-бара, шрї гауракишора-бара
хари-бхаджанете джāра мода**

Шрила Вишванатх Чакраварти Тхакур был *шикша-гуру* — наставляющим духовным учителем — Баладева Видйабхушаны, которому он преподнёс наставления «Шримад-Бхагаватам». Джаганнатх Дас Бабаджи был выдающимся ачарьей после Шри Баладева Видйабхушаны и возлюбленным *шикша-гуру* Шрилы Бхактивинода Тхакура. Близким другом и спутником Бхактивинода Тхакура являлся выдающийся Махабхагавата Шри Гауракишор Дас Бабаджи, чьей единственной радостью была *хари-бхаджана*.

9

**шрї вāршабхāнавї-барā, садā севйа- севā-парā,
тāхāра дайита-дāса-нāма
прабхупāда-прияджана, шрї пурї-госвāmї хана,
мора ишта гаура-гуна дхāма**

8

Шрила Гауракишор Дас Бабаджи принял Шри Варшабханави-деви-дайита даса (Шрилу Бхактисиддханту Сарасвати Прабхупаду) как своего самого возлюбленного слугу. Он полон преданности и Ему поклоняются все. Его возлюбленный ученик — Шрила Бхакти Прамод Пури Госвами — обитель божественных качеств Махапрабху и мой Господин.

10

**ш́рй бхакти-прамода кхй́ати, арччанете дж́ара прй́ти,
дина-хй́на аротиро гати
эи-саба парамахамса, гаур́ангера нидха-бам́ша,
т́а'дера уччиште мора мати**

Он прославлен как Бхакти Прамода. Его единственная радость — преданное служение Господу, исполненное Божественной Любви. Он — прибежище самых падших. Такова *Гуру-парампара* — преемственность Парамахамс, которые являются близкими спутниками Господа Чайтаньи. Всё, чего желаю я, — это вкушать Их *махапрасад* и следовать наставлениям, исходящим из их лотосных уст.

Шри Прабхупада-падма-става

Молитва лотосным стопам

Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Прабхупады

Шрила Бхакти Ракшак Шридхар Махарадж

1

**суджан́рбуда-ра́дхита-па́да-йугам́
йуга-дхарма-дхурандхара-па́тра-варам́
варада́бхайа-да́йака-пудж́йа-падам́
пра́нама́ми сад́а прабхупа́да падам**

О Шрила Прабхупада, миллионы чистых, возвышенных преданных лелеют в своем сердце твои прекрасные лотосные стопы. Ты — величайший из проповедников, распространяющих *юга-дхарму*, метод достижения духовного совершенства, предназначенный для этой эпохи. Твои лотосные стопы воистину достойны восхищения, ибо они щедро даруют бесстрашие и несут высшее благо всем существам. Я непрестанно выражаю почтение сиянию, исходящему от кончиков пальцев на лотосных стопах Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Прабхупады.

2

**бхаджанордджита-садджана-санѓха-патим́
патита́дхика-ка́руникаика-гатим́
гати-ванчита-ванчаќачинт́йа-падам́
пра́нама́ми сад́а прабхупа́да падам**

Среди самых возвышенных преданных ты выделяешься, словно царь, готовый вести за собой. Ты единственная цель всех падших душ, ибо ты милостиво заключаешь в объятия весь мир. Твои непостижимые лотосные стопы спасают всех – и обманщиков, и обманутых.

3

**ати-комала-ка̣н̣чана-д̣й̣ргха-танум̣'
тану-ниндита-хеме-мр̣н̣āла-мадам
мадан̣āрбуда-вандита-чандра-падам̣'
пра̣намами сад̣ā пра̣бхуп̣āда-падам**

Твои божественный образ величествен и грациозен, твоя кожа нежна, и твою фигуру окружает золотой ореол. Твой чарующий облик затмевает красоту золотых стеблей лотоса, и бесчисленные купидоны смиренно припадают к пальцам на твоих лотосных стопах, похожими на белые сияющие лепестки полной луны.

4

**ниджа-севака-т̣āрака-рай̣джи-видхум̣'
видхут̣āхита-хун̣̣крта-сим̣̣ха-варам
варан̣āгата-б̣āлиша-шанда-падам
пра̣намами сад̣ā пра̣бхуп̣āда-падам**

Подобно пленительно прекрасной луне, что приносит радость окружающим ее звездам, ты окружен учениками и исполняешь их сокровенные желания. Твой громкий глас, похожий на львиный рык, повергает завистников в трепет, заставляя их убегать прочь, в то время как пальцы на твоих стопах милостиво даруют высшее благо невинным душам.

5

**ви̣пул̣й-крта-ваи̣бхава-гаура-бхувам̣'
бхуванешу ви̣к̣й̣ртита гаура-дайам
дайан̣̣й̣йа-ган̣āр̣пита-гаура-падам̣'
пра̣намами сад̣ā пра̣бхуп̣āда-падам**

Ты широко распространил славу святой обители Шри Гауранги, Шри Майапура-дхамы, и объявил всему миру, в чем заключается милость Шри Чайтаньи Махапрабху. Своей щедрой рукой ты посадил лотос божественных стоп Гауранги в сердца твоих достойных слуг.

6

**чира-гаура-джан̣āшрайа-ви̣шва-гурум̣'
гуру-гаура-кишорака-д̣āс̣йа-парам
парам̣āдрта-б̣хакти-винода-падам̣'
пра̣нама̣ми сад̣ā пра̣бхуп̣āда-падам**

Ты - божественный учитель целой вселенной и вечное прибежище преданных Шри Чайтаньи Махапрабху. Ты всегда поглощен служением своему великому учителю, Шриле Гауракишоре, и также ревностно служишь лотосным стопам Шрилы Бхактивинода Тхакура.

7

**рагху-рӯпа-санātана-кīрти-дхарам'
дхаранī-тала-кīртита-джйва-кавим
кавираджа-нароттама-сакхйа-падам'
праṇамāми садā прабхупāда-падам**

Твоя глубокая, безраздельная преданность позволяет тебе занять почетное место среди ближайшего окружения Рупы, Санатаны и Рагхунатхи даса Госвами, а твое возвышенное, несущее радость философское учение ставит Тебя в один ряд с таким прославленным философом, как Шрила Джива Госвами. Ты близкий друг Кришнадаса Кавираджи и Нароттама даса, и для них ты дороже жизни.

8

**крпайā хари-кīртана –мўрти-дхарам'
дхаранī-бхара-хāрака-гаура-джанам
джанакāдхика-ватсала-снигдха-падам
праṇамāми садā прабхупāда-падам**

Ты служишь живым существам, милостиво раскрывая им свою божественную сущность: ты являешь себя им как воплощение *хари-киртаны*, тем самым снимая с них тяжкое бремя их оскорблений. Ни один отец не любит своих детей так сильно, как ты последователей Гауранги Махапрабху.

9

**шараṇагата-кинкара калпа-тарум'
тару-дхик-крта-дхйра-вадāнйа-варам
варадендра-гаṇāрчита-дивйа-падам'
праṇамāми садā прабхупāда-падам**

Словно древо желаний из духовного мира ты исполняешь все желания тех, кто бескорыстно служит Господу. Ты более терпелив, чем дерево, и твое великодушие не знает границ. Видя чистоту и святость твоих лотосных стоп, им поклоняются даже такие великие полубоги, как Индра и Дурга-деви.

10

**парахам'са-варам' парам'артха-патим'
патитоддхара'не-крта-веша-йатим'
йати-раджа-га'наи'х парисевйи-падам'
пра'нама'ми сад'а прабхуп'ада-падам'**

Ты лучший из великих *маха-бхагават*, ибо ты хранитель самого ценного сокровища на свете — чистой любви к Кришне. Ты облачился в одежды отрешенного монаха ради того, чтобы спасти падшие души, поэтому твоим божественным лотосным стопам поклоняются и служат величайшие *санньяси*.

11

**вршабх'ану-сут'а-дайит'анучарам'
чара'нашрита-ре'ну-дхарас-там-ахам'
махад-адбхута-п'авана-шакти-падам'
пра'нама'ми сад'а прабхуп'ада-падам'**

Зная, что ты отдал себя служению Вришабхану-нандини Шримати Радхике, я стремлюсь стать одной из мельчайших пылинок на твоих лотосных стопах. Своим непостижимым могуществом ты освобождаешь весь мир. Я непрестанно выражаю почтение сиянию, исходящему от кончиков пальцев на лотосных стопах Шрила Бхактисиддханты Сарасвати Прапхупады.

Шрй Вайшнава вандана

Шри Девакинандан Д'ас Тх'акур

1

**врд'авана-б'асй джата вайш'навера га'на
пратхаме вандан'а кори саб'ара чара'на**

Прежде всего я возношу молитвы и предлагаю поклоны стопам вайшнавов Вриндавана.

2

**нйла'чала-б'асй джата мах'апрабхур га'на
бхумите падий'а вандон саб'ара чара'на**

Я простираюсь пред стопами всех спутников Махапрабху в Нилачале.

3

**навадвйпа-б'асй джата мах'апрабхур бхакта
саб'ара чара'на вандон хой'а ануракта**

Всех преданных Махапрабху из Навадвипы я молю об обретении любовной привязанности к их стопам.

12

4

**махāпрабхур бхакта джата гауда-дешё стхити
сабāра чараṇа вандон корийā пранати**

Я предлагаю *пранамы* лотосным стопам всех преданных Махапрабху из Гаудадеша (Бенгалии).

5

**дже-дешё дже-дешё баисе гаурāнгерa гaṇa
урддхва-бāху кори вандон сабāра чараṇa**

Воздев руки к небу, я молюсь стопам *бхакт* Гауранги, в какой бы стране они ни жили.

6

**хоййāчхена хойбена прабхура джата дāса
сабāра чараṇa вандон данте кори' гхāса**

Со смирением зажав в зубах травинку, я предлагаю поклоны всем слугам Махапрабху в настоящем, прошлом и будущем.

7

**брахмāнда тāрите шāкти дхаре джаṇе джане
э веда-пураṇе гуṇa гāй джебā шуне**

Я слышал, как их прославляют Веды и Пураны, говоря, что каждый преданный обладает силой спасти всю вселенную.

8

**махāпрабхур гaṇa саба патита-пāвана
тāи лобхе муи пāпи лоину шараṇa**

Услышав об их славе, я страстно желаю вручить себя преданным Махапрабху, которые все являются *патита павана* (спасителями падших) для таких грешников, как я.

9

**ванданā корите муи ката шāкти дхари
тамо-буддхи-доше муи дамбха мāтра кори**

Из-за своей гордости и невежества я не в силах прославить их. Но все равно я пытаюсь сделать это, хоть и являюсь самым недостойным.

10

**татхāпи мўкера бхāгйa манера уллāса
доша кшaми' мо-адхаме коро ниджа-дāса**

Да, я глупец, но надежда ликует в моём сердце. Пожалуйста, простите эту падшую душу и сделайте вашим вечным слугой.

11

**сарва-вāйчхā сиддхи хайа, йама-бандха чхуте
джагате дурлабха хойя према-дхана луте**

По милости слуг Махапрабху мы можем избавиться от пут рождений и смертей и получить все совершенства, включая сокровище *премы*, которую так сложно обрести и которая не принадлежит этому миру.

12

**манера вāсанā пūrṇа ачирāте хойа
девакинандана дāса эи лобхе койа**

Все желания чистого сердца исполнятся по их милости. Охваченный страстным рвением обрести всё это, Деваки-нандана дас молится всем вайшнавам.

**(джайа) шрī-кршṇа-чаитанйа прабху нитйāнанда
шрī-адвайта гадāдхара шрīvāsāди-гаура-бхакта врнда**

Вся слава Господу Шри Кришне Чаитанье Махапрабху, Господу Нитйананде, Шри Адвайте Ачарье, Гададхару Пандиту Прабху, Шривасу Тхакуру и всем преданным, которые следуют их пути.

Шри Кришна Чайтанья прабху

дживе доя кори

Шесть ступеней шаранагати

Шаранагати, Вступительная песня

Бхактивинода Тхакур

1

**шри-кришна-чайтанйа прабху дживе дойа кори'
сва-паршада свийа дхама саха аватори'**

Желая явить милость каждому, Шри Кришна Чайтанья Прабху нисшел на землю вместе со Своей божественной обителью и всеми спутниками.

2

**атйанта дурлабха према корибаре дана
шикшайа шаранагати бхакатера прана**

Раздавая всем и каждому редчайшее сокровище према-бхакти, Он учил принципам шаранагати, которые дороги преданным, как сама жизнь.

3

**дайнья, атма-ниведана, гоптритве варана
«авашья ракшибе кришна» — вишваса-палана**

Смирение, полное вручение себя Господу, отношение к Нему как к единственному покровителю, твердая убежденность в том, что Кришна всегда защитит.

4

**бхакти-анукула-матра карьера свикара
бхакти-пратикула-бхава варджанангикара**

Принятие всего, что благоприятствует преданному служению, и отвержение всего, что мешает ему.

5

**шар-анга шаранагати хойбе джахара
тахара прартхана шуне шри-нанда-кумара**

Божественный сын Нанды услышит молитвы лишь того, кто безоговорочно вручил себя Господу, следуя этим шести принципам.

6

**рупа-санатана-паде данте трина кори'
бхактивинода-поре духу пада дхори'
(винода-севака-поре духу пада дхори')**

Смиренно зажав в зубах соломинку, Бхактивинода припадает к лотосным стопам Шри Рупы и Санатаны Госвами.

7

**кандийа кандийа боле — «ами то' адхама
шикшайе шаранагати коро хе уттама»**

Он плачет и сокрушается: «Я такой грешный и ничтожный! Научите меня безраздельной преданности Господу и сделайте истинным вайшнавом».

Шрила Бхакти Прамод Пури Госвами Двадаштакам

**Двенадцать стихов, прославляющих Шрилу Бхакти
Прамод Пури Госвами Махараджа**

Бхакти Сарвасва Говинда Махарадж

1

**прабхупāда-падāшрита-шишйа-варам
вара-саумйа-танум ману-дхарма-парам
пара-бхакти-прамода-нивāса-йутам
пранамāми пурй-чаранам сататам**

Я предлагаю свои поклоны стопам Шрилы Бхакти Прамод Пури Госвами, лучшему из учеников, принявших прибежище у лотосных стоп Шрилы Бхактисиддханты Прабхупады, столь восхитительно явившемуся в этом мире, посвятившему себя практике высочайшей религии человечества, и чье прибежище находится в светлейших сферах высочайшей преданности.

2

**винайāди-гунаир варанийатамам
там ачинтйа-катхāmрита-дāна-парам
парамāртха-гатим пратибхā-бхаритам
пранамāми пурй-чаранам сататам**

Я предлагаю свои поклоны стопам Шрилы Бхакти Прамод Пури Госвами, который прекрасен благодаря своему смирению и другим добродетелям. Он занят благим делом распространения бессмертного нектара Хари-Катхи непостижимого Всевышнего Господа. Его цель — это высочайшая цель жизни, и Он преисполнен величайших талантов.

3

**баху-сад-гуна-бхūшанам āрийа-варам
вара-дāтр-ганаир анугйта-гунам
гуна-санга-вимукта-субхакти-матам
пранамāми пурй-чаранам сататам**

Я предлагаю свои поклоны стопам Шрилы Бхакти Прамод Пури Госвами, которого украшает множество качеств святой личности, кто является наилучшим из брахманов. Его добродетели прославлены богами. Его наставления о чистой преданности не подвержены воздействию материальной природы.

4

**сататам бхаджанāнга-ратам сакрипам
крипанешв-анукампита-шйла-вритам
крита-критйам ашеша-сукритйа-критам
прамамāми пурй-чаранам сататам**

Я предлагаю свои поклоны стопам Шрилы Бхакти Прамод Пури Госвами, который всегда занят различными видами практик преданного служения. Он столь милостив, что всегда испытывает сострадание к обусловленным душам. В своем характере Шрилы Бхакти Прамод Пури Госвами явил совершенство жизни, и Его украшает все божественное благочестие.

5

**прабху-гаура-харер анудāсйа-чарам
чаранāшрита-бхāванам āрчйа-варам
варадам са-дайам судхйбхих пранитам
прамамāми пурй-чаранам сататам**

Я предлагаю свои поклоны стопам Шрилы Бхакти Прамод Пури Госвами, кто всегда чувствует себя слугой Гаура Хари. Он бесконечно предан поклонению божественной форме Господа. Он всегда думает о тех, кто принял у него прибежище. Он — милостивый даритель благ и почитаем мудрецами.

6

**вишадйкрита-бхāгаватāртхам алам
малайāчалавач-чхубха-кйрти-грихам
гриха-дхарма-вимукта-виракта-нутам
прамамāми пурй-чаранам сататам**

Я предлагаю свои поклоны стопам Шрилы Бхакти Прамод Пури Госвами, который раскрывает сокровенное значение «Бхагаватам». Подобно горам Малайя, он является вместилищем благой славы. Он почитаем теми, кто ведет отреченный образ жизни; теми, кто избегает общения даже с домохозяевами.

7

**хари-кйртана-мандита-кāвйа-ванам
вана-вайбхава-гаурава гāна-парам
пара-дхарма-тамас-тапанам рачитам
прамамāми пурй-чаранам сататам**

Я предлагаю свои поклоны стопам Шрилы Бхакти Прамод Пури Госвами, написавшему несметное число поэтических прославлений

Имени и Качеств Господа. Он постоянно воспеваёт славу и величие Шри Вриндавана Дхамы. Шрила Бхаkti Прамод Пури Госвами — солнечный свет, рассеивающий тьму, порожденную различной религиозной деятельностью.

8

**пурушоттама-вāса-вишишта-матим
мати-мукта-джанайка-гатим парамам
раманийа-катхāмритам санкалитам
пранамāми пурй-чаранам сататам**

Я предлагаю свои поклоны стопам Шрилы Бхаkti Прамод Пури Госвами, который избрал местом своего пребывания Святую Пурушоттам Дхаму, Джаганнатха Пури. Он — единственное прибежище для тех, кто ищет истинную философию и является для них объектом поклонения. Он собрал нектарные рассказы о Господе Хари и распространил их славу среди преданных.

9

**критта-видйа-мадам мада-рикта-хридам
хридайалу-сухрид-вара-шāстра-парам
парамешвара-бхаkti-расāбхисритам
пранамāми пурй-чаранам сататам**

Я предлагаю свои поклоны стопам Шрилы Бхаkti Прамод Пури Госвами. Он — источник гордости для сообщества ученых мужей, хотя Его сердце и свободно от неё. Шрила Бхаkti Прамод Пури Госвами — дражайший друг всех. Он полностью сведущ в писаниях вайшнавов. Сознание Его пронизано нектаром преданности Всевышнему Господу.

10

**рати-рūпа-мани-прийа-бхāва-пурам
пуратоджджвала-кāнти-дхарам вибудхам
будха-вринда-прашамсйа-чаритра-йутам
пранамāми пурй-чаранам сататам**

Я предлагаю свои поклоны стопам Шрилы Бхаkti Прамод Пури Госвами. Он является источником настроения преданности, столь дорогого Рупе, Рати и Найанамани Манджари. Цвет его тела подобен сияющему цветку расплавленного золота. Он — истинный святой, и Его слава воспевается мудрецами.

11

**гуру-гаурва-панкаджа-митра-варам
вара-вайдика-найштхика-бхāва-дхарам
дхаранй-дхара-севана-самбхаритам
пранамāми пурй-чаранам сататам**

Я предлагаю свои поклоны стопам Шрилы Бхакти Прамод Пури Госвами, который подобен солнцу, дающему цветение лотосу духовной жизни. О Нем говорят как о личности, находящейся в настроении непоколебимого следования главным принципам Вед. Он преисполнен счастья служения Говардхану.

12

**шаранāгата-пāлана-пāда-йугам
йуга-дхарма-дхурандхара-пūджйа-падам
падаланкрита-шобхана-гаура-матам
пранамāми пурй-чаранам сататам**

Я предлагаю свои поклоны стопам Шрилы Бхакти Прамод Пури Госвами, чьи лотосные стопы — источник защиты для тех, кто принял у Него прибежище. Его стопам поклоняются преуспевшие в проповеди *йуга-дхармы* — Харинама Санкиртаны. Он сделал учение Махапрабху медалью, которую с гордостью носит на Своей шее.

Сāндхйа Гуру-Āрати Гй̐ти

Вечерняя Āрати Гурудеву

Тава снехадханйа севака

(Благословённый Вашей любовью и заботой, Ваш слуга) -

Бхакти Бибудха Бодхйāна

1

Джайа Гурудева Шри-Бхактипрамода Пūри

Тава Шри-чараṇа са-джатане шире дхари

Вся слава Гурудеву Шри-Бхактипрамода Пūри Госвāmй̐

Тхāкуру. Твои Святые Стопы мы с великим усердием храним на своей голове.

2

Джайа Джайа Гурудевер Āратико шобхā

Шри-Гаурāнга-бхакта-гаṇер мана-праṇа-лобхā

Вся слава, вся слава прекрасной и великолепной Āрати

Гурудеву, пленяющей сердца и умы Гаурāнга-бхакт.

3

Ратна-симхāsана мādджхе нāма-преме бхор

(Тава) Сиддха-рūпа хери бхакта-нетре према-лор

На глаза у бхакт наворачиваются слезы Премы при созерцании восседающей на украшенной драгоценными камнями симхасане Твоей Сиддха-рупы (совершенного облика), охваченной Нама-премой (божественной Премой к Имен и Бхагавана и Его Шакти).

4

Шайкха, гхаṇṭā, каратā мрдангер дхвани
Сумадхура тāне бādже тава бхакти-вāṇī

Звуки раковин, колокольчиков, каратā и мрданг (радуют слух). Сладостной мелодией звучат твои бхакти-вāṇī.

5

Джата кутūхалī-гаṇа пūdжā аргхīа лайе
Барите унмукха томā прīти-пūrṇа хийе

Все, кто стремятся укрыться в сени Твоих Стоп, взяв необходимые подношения для пūdжи, готовы служить и поклоняться Тебе с сердцем, преисполненным прīти к Твоим Стопам.

6

Тава упадеśа пīре дхарийā джатане
Āрати карен тārā ануракта мане

Заботливо храня Твои наставления, приняв их себе на голову, они с преданным сердцем совершают Тебе Āрати:

7

Рādхā-Кршṇа нитйа-лīлā врдāвана хаите
Пракāśиле е джагате крпā вистārите

Когда Нитйа-Лīлā Рādхā-Кршṇы проявилась из Нитйа-Врдāвана, даруя милость всему миру,

8

Лалитā-Вишāкхā-Рūпа-Рати-кула-прештṭхā
Судивйā о сиддха-рūпа према-парākāштṭхā

личное окружение Шрīматī Рādхārāṇī - Лалитā, Вишāкхā, Рūпа-манджарī, Рати-манджарī проявили Свои Божественн-ые Сиддха-рūпы, исполненные наивысшего состояния

Премы. И в этом личном окружении Шримати Радхара́ни, в Её личной куле (семье), пребываете Вы, О Гурудева, в своей судивья (божественной) Сиддха-сварупе, олицетворяющей Прему к Божественной Чете.

9

Гаура́нгер бхакта-га́на преме гадага́да
Караджоре ма́ге тава сева́ сусампада

Бхакты Гаура́нги с прерывающимся от Премы голосом,
сложив почтительно руки, молятся о богатстве служения
Твоим Стопам.

10

Шри-Ра́дха-Го́пінатха тава ни́джа-джана
До́хе варада́на дин тава према-дхана

О Шри-Ра́дха-Го́пінатха и Твой Личный Слуга (Шри́ла
Гурудева), пожалуйста, даруйте сокровище Вашей Премы
(перевод с бенгали Сараграхи даса
Shri Vinoda Vani Seva Bhavan)

Шри вайшнава крипа прартхана

Шри́ла Бхактивино́д Тха́кур

(из «Шаранагати»)

1

о́хе! вайшна́ва тха́кура, дойа́ра са́гара,
э да́се ко́рунā ко́ри'
дийа́ пада-чха́йā, шо́дха хе а́ма́ре,
то́ма́ра ча́рана дхори́

О сострадательный Вайшнав! О океан милости! Будь снисходителен к своему слуге. Даруй мне приют у твоих лотосных стоп и очисти меня. Я держусь за твои лотосные стопы.

2

чха́йā вега до́ми', чха́йā до́ша шо́дхи',
чха́йā гу́на дехо́' да́се
чха́йā сат-са́нга, дехо́' хе а́ма́ре,
бо́сечхи со́нге́ра а́ше

Научи контролировать шесть побуждений чувств, очисти от шести пороков, даруй мне шесть добродетелей и позволь обрести шесть видов *сат-санги* (истинного общения) — ради этого я здесь.

3

эка́кй̐ а́мār, нāхи пāйа бол,
хари́нāма-сан́кй̐ртане
туми крпā кори́ шраддхā-бинду дийā,
дехо́ крш́на-нāма-дхане

Я не в силах сам совершать *санкиртану* Святого Имени Господа Хари. Пожалуйста, будь милостив и даруй мне хоть каплю веры, благодаря которой я смогу обрести великое сокровище Святого Имени Кришны.

4

крш́на се томāр, крш́на дите пāра
томāра шакати āчхе
āми то́ кан́гāл, 'крш́на' 'крш́на' боли́,
дхāи таба пāчхе пāчхе

Кришна — твой, в твоей власти дать Его мне. Я просто бегу за тобой и плачу: «Кришна! Кришна!».

Молитва, прославляющая Господа Шиву

Шрила Санатана Госвами

(из «Шри Брихад – Бхагаватамриты»)

врндаванавани-пате (джайа) сома сома моуле,
санака санандана-санатана-народедйа
гопишвара враджа-виласи джугангхри падме
према прайачха нирупадхи намо намасте

О страж Вриндавана! Слава Тебе, Сом! Твой лоб украшает Луна. Тебе поклоняются мудрецы Санака, Санандана, Санатана и Нарада. О Гопишвара! Я вновь и вновь приношу Тебе почтительные поклоны. Молю Тебя, даруй мне *прему*, Божественную Любовь, и избавь от материального желания славы и почета.

Утреннее āрати Шри Гаур-Говинде в Шри Сурабхи Кундже

Шрила Бхактивинод Тхакур

1

**бхāле горā гадāдхарер āрати нехāри
надййā пūрабо бхāве джāй болихāри**

Когда я созерцаю чудесное *арати* моему Господу Гауре и Гададхаре, я погружаюсь в то настроение Их жизни, которое Они являли в Надии.

2

**калпотару-гале ратна-симхāsанопар
субу сакхи-бештита кишора-кишорй**

Под древом желаний, на троне из драгоценных камней, в окружении всех Своих сакхи восседает вечно юная пара — Кишора-Кишори.

3

**пурага-джадита ката мани-гаджамати
джхамаки' джхамаки' лобхе прати-анго джйотих**

Каждая часть трансцендентных Тел Шри Радхики и Господа Говиндаджи украшена множеством инкрустированных золотом драгоценностей и жемчужин, источающих мерцающее сияние.

4

**нйла нйрада лāги' видйута мālā
духу анга мили' шобхā бухвана-уджālā**

Необыкновенное сияние Их Тел озаряет все миры подобно молнии (Шри Радха) на фоне темно-синего грозового облака (Шри Кришна).

5

**шāн'кха бādже, гхантā бādже, бādже каратāла
мадхура мрданга бādже парама расāла**

По случаю Их встречи звучат раковины, колокольчики, караталы и мрданги. Этот киртан очень сладок и ласкает слух.

6

**вишāкхāди сакхй-врнда духу гуна гāове
прийанарма-сакхй-гаṇа чāмара дхулāове**

Гопи Вриндавана во главе с Вишакхой поют славу Божественной Чете, а самые доверенные сакхи, обмахивая Их веером *чамара*, создают прохладу для Своих Повелителей.

7

**ананга-ма́нджа́рī чу́й-ча́ндана деове
ма́латі́ра ма́ла̎ рӯпа-ма́нджа́рī ла́га̎ове**

Ананга Манджари предлагает сандаловую пасту с бетелем, а Рупа Манджари надевает Им гирлянды из цветов жасмина.

8

**па́йча-прадйі́пе дхори́' карпӯ́ра-ва́ти
лали́та̎-сунда́рī коре́ джугала́-а́рати**

Прекрасная Лалита держит лампаду с пятью огнями, источающими аромат камфары. Она предлагает *арати* Божественной Чете.

9

**де́вī ла́кшмī, ш́рути-га́на дхара́нī ло́та̎ове
гопй-джа́на адхика́ра ра́вата га́ове**

Шри Парвати, Шри Лакшми и олицетворённые Веды плачут и катаются по земле, воспевая удачливость *гопи* Враджабхуми.

10

**бха́кати́вино́да ра́хи' сураб́хйи ку́ндже
(вино́да-сева́ка ра́хи' сураб́хйи ку́ндже)
а́рати-да́раша́не пре́ма-су́кха бху́ндже**

Бхактивинода живет в Сурабха Кундже на земле Годрум-двипы и наслаждается Божественной Любовью, созерцая это прекрасное *арати*.

Шрī Враджа-дхāма Махима́мрта Нектарная Слава Шри Враджа – Дхамы

1

**джа́йа ра́дхе джа́йа кр́шна джа́йа в́рнда́ван
ш́рй гови́нда гопй́на̎тха ма́дана-мо́хан**

Вся слава Шри Шри Радхе-Кришне и божественному лесу Вриндавана. Вся слава трём главенствующим Божествам Вриндавана — Шри Говинде, Гопинатху и Мадан-Мохану.

2

**ш́йāма-ку́нда ра́дхā-ку́нда ги́ри-гова́рдхан
ка́линди́ йа́мунā джа́йа джа́йа ма́ха̎ван**

Вся слава Шйāма-кунде, Радха-кунде, Холму Говардхану и реке Ямуне (Калинди). Вся слава великому лесу, известному как Махаван, где Кришна и Баларама являли Свои детские игры.

3

**кешй-гхѧта вѧмшй-вѧта двѧдашѧ кѧнан
джахѧ саба лйла койло шрй-нанда-нандан**

Вся слава Кеши-гхату, где Кришна убил демона Кеши. Вся слава дереву Вамшивата, стоя под которым Кришна, играя на Своей флейте, завлекал *гопи*. Слава всем двенадцати лесам Враджа. В этих местах Сын Нанды, Шри Кришна, совершал Свои Лилы.

4

**шрй-нанда-йашодѧ джайѧ, джайѧ гопѧ-ган
шрйдѧмѧди джайѧ, джайѧ дхену-батса-ган**

Вся слава божественным отцу и матери Кришны — Нанде и Яшоде. Вся слава *гопам* во главе со Шридамом, старшим братом Шримати Радхики и Ананги Манджари. Вся слава коровам и телятам Враджа.

5

**джайѧ врѧбхѧну, джайѧ кйртидѧ сундарй
джайѧ джайѧ паурѧмѧсй ѧбхйра-нѧгарй**

Вся слава божественным отцу и матери Шри Радхи — Вришабхану Махараджу и прекрасной Киртиде. Вся слава Пурнамаси, матери Сандипани Муни, бабушке Мадхумангала и Нандимукхи — возлюбленной ученице Девариши Нарады. Вся слава юным *гопи* Враджа.

6

**джайѧ джайѧ гопйшвѧра врѧдѧвана-мѧджх
джайѧ джайѧ крѧшна-сакхѧ батѧ двиджарѧдж**

Вся слава, вся слава Гопишваре Махадеву, который обитает во Вриндаване, защищая Святую Дхаму. Вся слава, вся слава забавному другу Кришны брахману Мадхумангалу.

7

**джайѧ рѧма-гхѧта джайѧ рохинй-надан
джайѧ джайѧ врѧдѧвана-бѧсй джѧта джан**

Вся слава Рама-гхату, где Господь Баларама являл Свой танец Расы. Вся слава Господу Балараме, сыну Рохини. Вся слава, вся слава всем жителям Вриндавана.

8

**джайѧ двиджа-патнй, джайѧ нѧга-канйѧ-ган
бхактите джахѧрѧ пѧила говинда-чѧран**

Вся слава жѧнам гордых ведических брахманов. Вся слава жѧнам змеѧ Калийи. Своей чистой преданностью они обрели лотосные стопы Господа Говинды.

9

**ш́рй рāса-мандала джайа, джайа рāдхā-ш́йām
джайа джайа рāса-лīлā сарва-манорам**

Вся слава месту, где проходит танец Раса Шри Кришны. Вся слава Шри Шри Радхе-Ш́йаму. Вся слава Божественному танцу Раса, самому прекрасному из всех Лил Господа Кришны.

10

**джайа джайоджджвала-раса сарва-раса-сār
паракīйā-бхāве джахā браджете прачār**

Вся слава, вся слава нектару божественных отношений Матхурья Расы, самой прекрасной из всех Рас, явленных во Врадже.

11

**ш́рй джāхнавā-пāда-падма корийā смараñ
дīна крш́ṇадāса кохе нāма-санкīртан**

Помня лотосные стопы супруги Господа Нитйананды — Шри Джахнава Деви — самый падший и низкий слуга Кришны поёт Санкиртану Святого Имени.

Ш́рй Нрсимха пранама

**намас те ṇарасимхāйа прах́лāдāх́лāда-дāйине
хирāñйакашипор вакшах- шилā-танка-накхāлайе**

Я предлагаю свои поклоны Господу Нрсимхе, который приносит радость Прахладе Махараджу, и чьи ногти вонзаются, словно резцы, в каменную грудь демона Хирāñйакашипу.

**йасйā вадане лакшмīр йасйā ча вакшаси
йасйāсте хрдайе самвīt там нрсимхам ахам бхадже**

Господа Нрсимху всегда сопровождает Сарасвати, богиня знания. Он прижимает к Своей груди богиню удачи. Господь Нрсимха исполнен знания. Давайте же предложим поклоны Господу Нрсимхе. *(Из комментариев Шридхара Свами к «Шримад Бхагаватам» 10.87.1).*

**ито нрсимхāх парато нрсимхo
йато йато йāми тато нрсимхāх
бахир нрсимхo хрдайе нрсимхo
нрсимхам āдим шараṇaмам прападйе**

тава кара-камала-варе накхам абдхута-шрингам

далита хирāñй-акашипу-тану-бхрингам кешава дхрита-

нарахари-рупа джайа джагадиша харе

Джая джая Лакшми Патти Нрисимха Мурари,
мангала нилая Прабху амангала Хари

ш्री нрсим'ха джай нрсим'хах джай джай нрсим'ха
прах'ладеша джайа падмā-мукха-падмā-б'рн'га

Шри Дāмодарāштака

Сатйаврата Муни

1

намайш'варам' сач-чид-āнанда-рūпам'
ласат-кундалам' гокуле бх'рāджамāнам
йашодā бхийол'укхалāд дхāвамāнам'
парāмрштам атйам тато д'рутйа гопйā

Верховному Господу — воплощению вечного бытия, знания и блаженства (*сат-чит-ананда*), чьи серьги в форме дельфинов покачиваются взад и вперед; Тому, кто освещает Своим сиянием божественное царство Гокулы; Тому, кто быстро спрыгнул с деревянной ступы и в страхе побежал от матери Яшоды, потому что разбил горшок с йогуртом, который Его мать сбила в масло, и затем украл его, перевернув подвешенный горшок, но был пойман матерью Яшодой, бежавшей быстрее; Ему, Шри Дамодаре, предлагаю я свои смиренные поклоны.

2

рудантам' мухур нетра-йугмам' мрджантам'
карāмбходжа-йугмена сātан'ка-нетрам
муху'швāса-кампа-трирекхāн'ка-ка'нтха-
стхита-граивам-дāмодарам' бхакти-баддхам

Видя прут в руке Своей матери, Он плачет и трёт глаза Своими лотосными ручками. Его глазки полны страха, а жемчужное ожерелье, тремя рядами обвивающее Его шею подобно рисунку на раковине, дрожит из-за Его учащенного дыхания и плача. Этому Верховному Господу, Шри Дамодаре, чей живот обвит не веревкой, а чистой любовью Его матери, Ему я предлагаю свои смиренные поклоны.

3

итйдрк сва-лйлāбхир āнанда-кунде
сва-гхошам' нимаджджантам āкхйāпайантам
тадййешита-джнешу бхактаир джитатвам'
пунах прематас там шатāвр'тти ванде

Своими детскими играми Он погружает обитателей Гокулы в волны непрекращающегося экстаза. Преданным, осознавшим Его

верховное могущество и богатство, Он открывает себя. Покорить Его могут только те, чья чистая любовь основана на близких отношениях, а не на страхе и благоговении перед Ним. Сотни и сотни раз с великой любовью предлагаю я свои смиренные поклоны Господу Дамодаре.

4

**варам' дева мокшам' на мокш'авадхим' вā
на чāнийам' врне'хам варешād апйха
идам' те вапур' нātха гопāла-бāлам
садā ме манасй āвирāстам ким' аниаих'**

О Господь! Хотя Ты можешь даровать мне все благословения, я не прошу Тебя ни о безличном освобождении, ни о вечной жизни на Вайкунтхе, ни о каких других благах (которые обретаются при выполнении девяти видов преданного служения). О Господь! Я просто желаю, чтобы Твой Облик Бала-Гопалы Вриндавана всегда был в моем сердце. Какой смысл в чем-либо ещё, кроме этого?

5

**идам' те мукхāмбходжам' авйакта-нйлаир'
вртам' кунталаих' снигдха-рактаиш' ча гопйā
мухуш' чумбитам' бимба-рактāдхарам' ме
манасй āвирāстām алам' лакша-лāбхаих'**

О Господь! Твоё лотосоподобное лицо, обрамленное кудрями мягких черных волос, отливающих красным оттенком, снова и снова целует мать Яшода. Твои губы, как плод бимба, ярко красного цвета. Пусть же это прекрасное видение Твоего лотосоподобного лица всегда будет в моём сердце. Тысячи и тысячи других благ не нужны мне.

6

**намо дева дāмодарāнанта вишнo
прасйда прабхо дуккха-джāлāбдхи-магнам'
крпā-дрш'ти-врш'тйāти дйнам' батāну-
грхāнеша мām аджнам' эдхй' акши-дршйах'**

О Верховная Личность Бога! Я предлагаю свои поклоны Тебе. О Дамодара! О Ананта! О Вишну! О Господин! О мой Господь, будь милостив ко мне. Пролывая на меня сияние Своей милости, спаси этого глупца, который погрузился в океан мирских страданий, и стань видимым для моих глаз.

7

**куверātмаджау баддха-мўртйаива йадват'
твайā мочитау бхакти-бхāджау кртау ча
татхā према-бхактим' свакām' ме прайаччха
на мокше грахо ме'сти дāмодареха**

О Господь Дамодара, два сына Куверы — Манигрива и Налакувара — были освобождены Тобой от проклятия Нарады, когда Ты был ребёнком. Они стали великими преданными. Точно также даруй и мне Свою Према-бхакти. Это всё, чего я желаю, мне не нужно освобождение.

8

**намас те'сту дāmне спхурад-дйпти-дхāmне
твадййодарāйātха вишвасйа дхāmне
намо рādхикāйаи твадййа-прийāйаи
намо'нанта-лйлāйа девāйа тубхйам**

О Господь Дамодара, прежде всего я предлагаю свои поклоны сияющей веревке, которой обвит Твой живот. Затем я предлагаю свои поклоны Твоему животу — обители всей вселенной. Я смиренно склоняюсь перед Твоей возлюбленной, Шримати Радхарани, и предлагаю бесчисленные поклоны Тебе, Верховному Господу, являющему Свои бесконечные Игры.

Шрй Шрй Рādхикā пāда-падме виджñанти

Шрила Руна Госвами

1

**рādхе джайа джайа мādхава-дайте!
гокула-тарунй-мандала-махите!**

О Шримати Радхика! О возлюбленная Мадхавы! О самая почитаемая юная *гопи* Гокула-Мандалы! Вся слава Тебе!

2

**дāмодара-рати-вардхана-веще!
хари-нишкута-врддā-випинеше!**

Сияние, исходящее от кончиков ногтей на Твоих Стопах, Твои одежды, весь Твой Облик усиливают любовь Дамодары к Тебе! Ты — Царица лесов Вриндавана, сад наслаждения Господа Шри Хари!

3

**вршабхānū дадхи-нава-шāшй-лекхе!
лалитā-сакхи гуṇа-рамита-вишāкхе!**

Как луна появилась из пахания Молочного Океана, так и Ты появилась, подобно луне, из океана любви Вришабхану Махараджа. О самая любимая Подруга Лалиты! О Ты, похитившая сердце Своей близкой подруги Вишакхи Своими очаровательными качествами дружбы, доброты и верности Кришне!

**каруṇām куру майи каруṇā-бхарите!
санака-санātана-варṇита-чарите!**

О Каруна-майи — всемилостивая! Даже *нишитика* брахмачарьи, такие как Санака и Санатана (которые описали Твою *Ашта-калийа Лилу* в Ведах) медитируют на Твои трансцендентные качества и нрав. Даруй мне Свою милость!

Кршна Дева бхавантам ванде

Шрила Рупа Госвами
(из «Става-Малы»)

**кршна дева бхавантам ванде
ман-мāнаса-мадхукарам арпайа ниджа-пада
пан̄каджа-макаранде**

О Господь Кришна! Я предлагаю свои поклоны Тебе. Пожалуйста, позволь моему уму, словно пчеле, пить нектар Твоих лотосных Стоп.

1

**йадйапи самāдхишу видхир апи пашйати
на тава накхāгра-марйчим
идам иччхāми нишамйа тавāчйута
тад апи крпādбхута-вйчим**

О Ачйута! Хотя Сам великий Господь Брахма, пребывая в *самадхи*, не способен увидеть и частицу сияния, исходящего от ногтей Твоих лотосных Стоп, я все же желаю увидеть это, ибо я слышал о чудесных потоках Твоей милости.

2

**бхактир удайчати йадйапи мādхава
на твайи мама тила-мāтрй
парамешваратā тад апи тавāдхика
дургхата-гхатана-видхāтрй**

О Мадхава! Моя преданность Тебе ничуть не возросла (ни на кунжутное зерно), но Ты — Верховный Повелитель всех, Ты можешь совершить невозможное.

3

**айам авилолатайādйа санātана
калитāдбхута-раса-бхāрам
нивасату нитйам ихāmрта ниндини
виндана мадхурима-сāрам**

О Санатана! Сладость Твоих лотосных Стоп превосходит даже нектар богов. Найдя в лотосном цветке Твоих Стоп саму сладость рас, я молюсь, чтобы сегодня мой ум обрёл там вечный приют.

Шри Кршна-Намаштакам

Шрила Рупа Госвами

1

**никхила-шрути-маули-ратна-мālā
дйути-нирāджита-пāда-панкаджāнта
айи мукта-кулаир упāсйамāнам
паритас твām хари-нāма самшрайāми**

О Харинам! Кончики ногтей Твоих лотосных стоп источают сияние, и Им поклоняются Упанишады, драгоценные украшения всех Вед. Пред Тобой вечно преклоняются освобожденные души, такие, как Нарада и Шукадева. О Харинам! Я принимаю полное прибежище у Тебя.

2

**джайа нāмадхейа муни-вринда-гейя
джана-рāнджанāйя парам акшарāкрите
твам анāдарāд апи манāг удиритам
никхилогра-тāпа-паталим вилумпаси**

О Святое Имя! Вся слава Тебе! Тебя воспевают и прославляют мудрецы. О Господь, Ты принял форму слогов, чтобы даровать великую радость преданным. Твоё Имя уничтожает последствия самых страшных грехов и прекращает страдания любого, кто произнесет Тебя, пусть даже неосознанно, косвенно или в шутку, неправильно или пренебрежительно. Поэтому Ты побеждаешь всегда.

3

**йад-āбхāсо `пй удйан кавалита-бхава-дхвāнта-вибхаво
дришам таттвāндхāнām апи дишати бхакти-пранайиним
джанас тасйодātтам джагати бхагаван-нāма-таране
крити те нирвактум ка иха махимāнам прабхавати**

О солнце Имени Бхагавана! Даже слабый Твой отблеск развеет тьму невежества, ослепившую обусловленные души, позволяя им узреть источник преданности. Кто способен описать Твоё величие и славу!

4

**йад-брахма-сākшāt-крити-ништхайāпи
винāшам āйати винā на бхогаих
апаити нāма спхуранена тат те
прāбдха-кармети вираути ведах**

О Нам! Веды гласят, что, как только Ты появляешься на языке преданного, вся его прарабдха-карма (*карма*, которая начала действовать и приносить плоды), которую нельзя уничтожить даже глубокой медитацией на Брахман, немедленно исчезает.

5

**агха-дамана-йашода-нанданау нанда-сūно
камала-найана-гопи-чандра-вриндāванендрāх
праната-каруна-кришнāв итй анека-сварūпе
твайи мама ратир уччаир вардхатām нāмадхейа**

О Нам! О Агха-дамана, Яшода-нандана, Нанда-суно, Камала-найана, Гопичандра, Вриндаванендра и Прананта-каруна, пусть моя любовь к Тебе возрастает всегда.

6

**вāчйам вāчакам итй удети бхавато нāма сварūпа-двайам
пўрвасмāt парам эва ханта карунам татрāпи джāнимaxe
йас тасмин вихитāпарāдха-нивахах прāни самантāд бхавед
āсийенедам ūпāsйа со`пи хи садāнандāмбудхау маджджати**

О Хари Нам! В этом мире Ты являешь два образа — *вачьа* и *вачака*. Твое второе проявление — *вачака*, звук Святого Имени, — более милостиво. Тот, кто совершал множество оскорблений против Твоего проявления *вачьи* — образа Параматмы, — может, поклоняясь Тебе искренним зовом Святого Имени, погрузиться в океан вечного блаженства.

7

**сўдитāшрита-джанāрти-рāшайе
рамйа-чид-гхана-сукха-сварūпине
нāма гокула-махотсавāйа те
кршна пўрна-вапуше намо намах**

О Кришна-Нам! Ты освобождаешь от страданий тех, кто принял Твое прибежище. Ты — живое воплощение сознания и духовного счастья. Ты — вечный праздник Гокулы. Поэтому снова и снова я склоняюсь пред Тобой.

8

**нāрада-виноддживана
судхорми-нирийāса-мāдхури-пūра
твам кршна-нāма кāмам
спхура ме расена расане садā**

О жизнь вины Нарады! О Ты, кто подобен волнам нектара в океане сладости! О Кришна-Нам! Если будет на то Твоя воля, прошу, вечно пребывай на моих устах всей Своей сладостью.

Шрī Нāmāштака

Шрила Бхактивинод Тхакур

1

**джайа джайа харинāма, чиданандāmрта-дхāма,
пара-таттва акшара-ākāра
ниджа-джане крпа кори', нāма-рūпе аватари',
джйве дойа кориле апāра**

Вся слава, вся слава Святому Имени Господа, обители вечного трансцендентного блаженства! Верховная Абсолютная Истина в облике божественных звуков снизошла как Святое Имя. Так Господь явил милость Своим преданным, проливая безграничное сострадание на все падшие души.

2

**джайа хари кршна нама, джага-джана-сувиш́рāма
сарва-джана-мāнаса-ранджана
муни-врида нирантара, дже нāмер самадара,
кори' гāйа бхарийā вадана**

Вся слава Святому Имени Кришны — месту отдохновения всех живых существ во вселенной. Оно очаровывает умы всех душ. Мудрецы оказывают великое почтение Святому Имени Господа и постоянно воспевают Его, наполняя свои уста трансцендентным звуком.

3

**охе кршна-нāмакшара, туми сарва-шāкти-дхара,
джйвера калйāна-витаране
томā бина бхава-синдху, уддхарите нāхи бандху,
āсийāчха джйва-уддхаране**

О Господь Кришна в облике слогов Своего Имени! Ты обладаешь всеми духовными энергиями и даруешь вечное благо живым существам. Нет иного друга кроме Тебя. Ты пришел, чтобы спасти все падшие души из океана материального существования.

4

**а́ххе та́па джи́ве джата, туми саба коро хата,
хелáйа томáре э́ка-бара
да́ке джади кауна джана, хо'йе дй́на акй́чана,
на́хи декхи' а́ниа пратикáра**

Бесконечные горести и несчастья встречаются душу в этом мире. О Харинам! Если кто-либо взывает к Тебе хоть однажды, чувствуя себя смиренным и ничтожным, не владеющим ничем и не видящим спасения для себя ни в чем ином, тогда Ты легко разрушишь все его горести.

5

**тава свалпа-спху́рти пáйа, угра-та́па дуре́ джáйа,
ли́нга-бха́нга хой а́найáсе
бхакативино́да койа, джайа харинáма джайа,
паде' тхаки тува пада-áше**

Даже слабый отблеск Твоей подлинной сущности разрушает все несчастья, а причину страданий легко разбивает вдребезги. Бхактивинода говорит: «Вся слава, вся слава Святому Имени Господа Хари! О Харинам! Я падаю пред Тобой ниц снова и снова в надежде обрести Твои лотосные стопы!».

Амара дживана

Раскаянье

«Шаранагати», Даинья, песня 4
Шрила БхактивинодаТхакур

1

**ама́ра дживана, са́да па́пе рата, нахи́ко пунй́ера леша
па́рере удве́га, дийа́чхи дже кáто, дийа́чхи дживе́ре кле́ша**

Всю жизнь я грешил. У меня на счету нет никаких добродетельных поступков. Я доставлял всем лишь беспокойства и страдания.

2

**ни́джа-сукха ла́ги', па́пе нахи́ дори́', до́йа-хи́на сварт́ха-па́ро
па́ра-суќхе духкхи́, са́да митх́йа-бха́ши, па́ра-ду́хкха су́кха-коро́**
Ради своего наслаждения я был готов на любые грехи. У меня нет ни капли сострадания, я полон корысти. Я неисправимый лжец. Чужое счастье огорчает меня, а страдания — радуют.

3

**ашеша камана, хриди маджхе мора, кродхи дамбха-парайана
мада-матта сада, вишайе мохито, химса-гарва вибхушана**

Мое сердце переполняют бесчисленные корыстные желания. То и дело я гневаюсь или смотрю на других свысока. Опьяненный тщеславием и радостями мирской жизни, я украшаю себя гордыней и завистью.

4

**нидраласйа-хата, сукарйе вирата, акарйе удйогнами
пратиштха лагийя, шатхйа-ачарана, лобха-хата сада камми**

Развращенный бездельем и сном, я ненавижу праведную жизнь и рад причинить кому-нибудь вред. Ради славы и почестей я без колебаний лгу и лицемерю. Безмерно похотливый и жадный к мирским приобретениям, я опустил на самое дно жизни.

5

**э хено дурджана, саджджана-варджита, апарадхи нирантара
шубха-карйа-шунйа, саданартха-манах, нана духкхе джара джара**
Отвергнутый святыми, я превратился в закоренелого грешника и злодея. Не желая творить добро, я погряз в пороках. За это мне приходится терпеть бесчисленные страдания.

6

**вардхакйе экхона, упайа-вихина, та'те дина акинчана
бхакативинода, прабхура чаране, коре духкха ниведана**

И сейчас, когда наступила старость, я превратился в беспомощного и жалкого нищего. Так Бхактивинода рассказывает Господу о своей печальной судьбе.

Шри Туласи парикрама и арати

Шри Шримад Бхактипрагьяна Кешава Госвами

1

**намо намах туласи кршна-прейаси
рāдхā-кршна-севā пāбо эи абхилāши**

О Туласи, возлюбленная Кришны, я склоняюсь пред тобой снова и снова. Я желаю обрести служение Шри Шри Радхе и Кришне.

2

**дже томāра шарана лой, тара вāнчха пūrна хой
крипā кори'коро тāре бриндāвана-бāси**

Кто бы ни принял прибежище у тебя, его желания исполнятся. Даруя свою милость, ты сделаешь его жителем Вриндавана.

3

**мор эи абхилāш, билāс кундже дио вāс
найане херибо садā джугала-рūпа-рāши**

Дай мне приют в радостных рощах Вриндавана-дхамы, чтобы я своими глазами мог всегда созерцать прекрасные *Лилы* Шри Шри Радхи-Кришны.

4

**эи ниведана дхаро, сакхир аругато коро
севā-адхикāра дийе коро ниджа дāси**

Я молю тебя, сделай меня спутником пастушков Враджа. Пожалуйста, даруй мне честь совершать преданное служение и одари милостью, приняв меня своей служанкой.

5

**дина кршна-дāсе кой, эи джена мора хой
шри-рāдхā-говинда-преме садā джена бхāси**

Это молитва очень низкого и падшего слуги Кришны: «Пусть я всегда буду купаться в любви Шри Шри Радхи-Говинды»

Арунодайя-киртан

Киртаны, которые поют на рассвете

Шрила Бхактивинод Тхакур

(из «Гйтавалй»)

1

**уди́ло ару́на пу́раба бха́ге,
двѣджама́нй го́ра̎ ама́ни джа́ге,
бха́ката-саму́ха ло́и́йя̎ са́тхе
ге́ла̎ на́гара̎ бра́дже**

Когда восходящее солнце алеет на востоке, сокровище дваждырожденных — Господь Гаурасундар — просыпается и, взяв с Собой преданных, идёт по городам и деревням.

2

**'та́тхаи̎ та́тхаи̎' ба́джало̎ кхол,
гха́на̎ гха́на̎ та́хе̎ джха́̎ дже́ра̎ рол,
пре́ме̎ дха́ла̎ дха́ла̎ со́на̎ра̎ а́нго̎,
ча́ра̎не̎ ну́пура̎ ба́дже**

«Татхаи-татхаи», — повторяет мриданга, и караталы вторят ей. Золотой Господь Гауранга танцует в экстазе, а маленькие колокольчики звенят на Его стопах.

3

**му́кунда̎ ма́дхава̎ йа́дава̎ хари,
бо́ло̎ ре̎ бо́ло̎ ре̎ ва́дана̎ бхо́ри̎'
ми́чхе̎ ни́да̎-ба́ше̎ ге́ло̎ ре̎ ра́ти̎,
ди́васа̎ ша́рй̎ра̎ са́дже**

Уста всех преданных заполнены Именами Мукунды, Мадхавы, Ядавы и Хари. Они возвещают ещё спящим людям: «Вы бесполезно проводите ночи во сне, а дни — в украшении собственных тел!

4

**э́мона̎ ду́рлла́бха̎ ма́нава̎-де́ха̎,
па́и́йя̎ ки̎ ко́ро̎ бха́ва́на̎ ке́хо̎,
э́бе̎ на̎ бхо́джиле̎ йа́шо́да̎-су́та̎,
ча́ра̎ме̎ па́ди́бе̎ ла́дже**

Вы получили такое редкое человеческое тело, но вам безразличен этот дар. Вы не служите любимцу Яшоды и постепенно проигрываете смерти.

5

удита тапана хоиле аста,
дина гело боли' хойбе вйааста,
табе кено эбе аласа хой'
нā бхаджа хрдоѳа-рāдже

С каждым восходом и закатом день проходит, он потерян. Почему же вы остаетесь праздными и не служите Господу сердца?

6

джйвана анитѳа джāнаха сāр,
тāхе нāнā-видха випада-бхāр,
нāмāшрайа кори' джатане туми,
тхāкаха āпана кāдже

Пожалуйста, поймите, что эта временная жизнь может прекратиться в любой момент. Она полна несчастий. Примите абсолютное прибежище в Святом Имени и сделайте воспевание Святого Имени Хари вашим единственным занятием.

7

кршнa-нāма-судхā корийā пāн,
джурāо бхакативинода-прāн,
нāма бинā кичху нāхико āро
чаудда бхувана-мāджхе

Пейте чистый нектар Святого Имени. Так вы порадуете Бхактивинода, для которого Святое Имя — жизнь и душа. Не существует ничего кроме Имени во всех четырнадцати мирах».

8

джйвана калйāна-сāдхана-кām,
джагате āси' э мадхура нām,
авидйā тимира тапана-рūпе
хрд-гагане вирāдже

Благословляя сердца всех живых существ этого мира, Святое Имя возшло как сияющее солнце на небосклоне и рассеяло тьму невежества.

Нарада Муни баджайа вина Нарада Муни играет на своей вине

Шрила Бхактивинод Тхакур

(из «Гītāvalī»)

1

**нāрада муни, бādжāйа винā, ‘рādхика-рамана-нāме
нāма амани, удита хайа, бхаката-гитā-сāме**

Когда великая душа Нарада Муни играет на своей струнной вине, нисходит Святое Имя Радхика-Раманы и немедленно проявляет себя в *киртане*, который поют преданные Господа Хари.

2

**амийа-дхārā, барише гхана, шравана-йугале гийā
бхаката джана, сагхане нāче, бхорийā āпана хийā**

Подобно лунному облаку, Святое Имя проливает чистый нектар в их уши. В великом экстазе все преданные упоенно танцуют, движимые желанием сердца.

3

**мādхури-пūра, āсава паши’, мātāйа джагата-джане
кехо вā кāнде, кехо вā нāче, кехо мāте мане мане**

Все обитатели вселенной теряют разум, попав под этот опьяняющий ливень божественного нектара. Кто-то плачет, кто-то танцует, а разум других полностью одурманен.

4

**пāнча-вадана, нāраде дхори’, премера сагхана рола
камалāсана, нāчийа боле, ‘боло боло хари боло’**

Пятиликий господь Шива обнимает Нараду Муни и непрестанно кричит в экстазе, а Господь Брахма упоенно танцует и восклицает: «Все воспевайте! Харибол! Харибол!».

5

**сахасрāнана, парама-сукхе, ‘хари хари’ боли гāйа
нāма-прабхāве, мāтило вишва, нāма-раса сабе пāйа**

В наивысшем блаженстве тысячеликий Ананта Шеш поёт и зовёт: «Хари! Хари!» Под влиянием трансцендентной вибрации Святого Имени вся вселенная сходит с ума от экстаза, и каждый наслаждается расой Святого Имени.

6

**шри-кршна-нāма, расане спхури’, пūрало āмара āша
шри-рупа-паде, йāчайе ихā, бхакативинода-дāса**

Святое Имя Шри Кришны исполнило моё желание: все воспевают Имя Господа Хари. Бхактивинода, смиренный слуга Господа, молится стопам Шри Рупы Госвами, чтобы воспевание продолжалось всегда именно так.

Гопинатх!

Шрила Бхактивинод Тхакур

(из «Калйана-калпатару»)

1

**гопй̣натх, м̣ама ниведана ш̣уно, вишай дурдж̣ана,
сад̣а к̣ама-р̣ата, кичху н̣ахи мора гу̣на**

О Гопинатх! Повелитель *гопи*, пожалуйста, выслушай мою просьбу. Я — порочный материалист, привязанный к мирским желаниям, и нет у меня ни одной добродетели, которой бы я обладал.

2

**гопй̣натх, āм̣ара бхараса туми, том̣ара чара̣не,
лоину шара̣на, том̣ара кин̣коро āми**

О Гопинатх! Ты — моя единственная надежда, и потому я принял прибежище у Твоих лотосных стоп. Теперь я — Твой вечный слуга.

3

**гопй̣натх, кемоне ш̣одхибе море, н̣а джани бхакати,
карме джада-мати, поречхи сам̣сара-гхоре**

О Гопинатх! Как Ты сможешь очистить меня? Я не знаю, что такое преданность, а мой материалистичный ум поглощен деятельностью ради её плодов. Я пал в это тёмное и опасное мирское существование.

4

**гопй̣натх, сакали том̣ара м̣ай̣я, н̣ахи мама боло,
дж̣н̣ана сунирмала, свадх̣йна нахе э к̣ай̣я**

О Гопинатх! Здесь всё — Твоя иллюзорная энергия. Я бессилен и невежествен, а тело моё во власти материальной природы.

5

**гопй̣натх, нийата чара̣не стх̣ана, м̣аге э п̣амара,
кандий̣я кандий̣я, корохе кару̣на д̣ана**

О Гопинатх! Этот грешник плачет и плачет, моля о вечном месте у Твоих божественных стоп. Пожалуйста, одари его Своей милостью.

6

**гопінатх, туми то' сакали пāро, дурджане тāрите,
томāра шакати, ке āче пāпира āро**

О Гопинатх! Ты всемогущ и потому в Твоей власти спасти всех грешников. Кто же ещё более грешен, чем я?

7

**гопінатх, туми крпā-пāрабара дживера каране,
āсйа прапанче, лйлā кои́ле сувистара**

О Гопинатх! Ты — океан милости. Придя в этот мир, Ты явил Свои божественные Игры ради спасения падших душ.

8

**гопінатх, āми ки доше дошй, асура сакала,
паило чара́на, винода тхāкило боси'**

О Гопинатх! Я так грешен! Уже все демоны достигли Твоих лотосных стоп, а Бхактивинода все ещё влачит это жалкое материальное существование

Яшомати - нандана

*Шрила Бхактивинод Тхакур
(из «Гйтавāлй»)*

1

**йашоматй-нандана, браджа-баро-нāгара,
гокула-ранджана кāна
гопй-парāна-дхана, мадана-манохара,
кāлийа-дамана-видхāна**

Господь Кришна — любимый Сын матери Яшоды; трансцендентный возлюбленный на земле Враджа — очарование Гокулы; Кана (прозвище Кришны) — сокровище жизней *гопи*. Он похитил умы даже Купидонов и наказал змея Калию.

2

**амала харинām амийа-вилāсā
випина-пурандара, навйна нāгара-бара,
вамшй-вадана-сувāсā**

Эти чистые, святые Имена Господа Хари полны сладких, нектарных Игр. Кришна — Господь двенадцати лесов Враджа. Он вечно юн и является лучшим любовником. Кришна играет на флейте и всегда прекрасно одет (в совершенстве владеет искусством переодевания).

3

**враджа-джана-пāлана, асура-кула-нāшона,
нанда-годхана-рāкховāлā
говинда мādхава, наванита-таскара,
сундара нанда-гопāлā**

Кришна — защитник обитателей Враджа. Он уничтожил различные демонические династии. Кришна — защитник коров Нанды Махараджа, дарующий радость коровам, земле и духовным чувствам. Он — супруг богини удачи, воришка масла и прекрасный пастушок Нанды Махараджа.

4

**йāмуна-тата-чара, гопй-васана-хара,
рāса-расика, крпāмайā
шрй рādхā-валлабха, вридāвана-натавара,
бхакативинода-āшрайā**

Шри Кришна прогуливается по берегу реки Ямуны. Пока юные *гопи* Враджа купаются, Он крадёт их одежды. Шри Кришна очаровывает всех божественным нектаром танца Раса. Он очень милостив. Его возлюбленная — Шримати Радхарани, и Он любим Ею. Он — великий танцор Вриндавана, прибежище и единственный приют Тхакура Бхактивинода.

Джив джаго, джив джаго

Шрила Бхактивинод Тхакур

1

**джйв джāго, джйв джāго, гаурāчāнда боле
кота нидрā джāо мāйā-пишāчйра коле**

Господь Гауранга зовет: «Проснитесь, спящие души! Проснитесь! Как долго вы будете спать в объятьях ведьмы, имя которой *Майя*?

2

**бхаджибо болийā эсе самсāра-бхиторе
бхулийā рохиле туми авидйāра бхоре**

Перед приходом в этот мир вы говорили, что будете поклоняться Господу. Вы забыли об этом и сейчас затерялись в мире рождений и смертей.

3

**томāре лонте āми хоину аватār
āми бинā бандху āра ке āчхе томār**

Я снизошёл сюда, чтобы спасти вас. В этом мире у вас нет более верного друга, чем Я.

4

**энечхи аушадхи м̐й̐ н̐шиб̐ара л̐аги'
хари-н̐ама мах̐а-м̐антра лао туми м̐аги'**

Я принес лекарство. Оно излечит болезнь иллюзии, которой вы страдаете. Примите эту Маха-мантру — «Харе Кришна Харе Кришна Кришна Кришна Харе Харе/Харе Рама Харе Рама Рама Рама Харе Харе».

5

**бхактивинода прабху-чаране падий̐
сеи хари-н̐ама мантра лоило м̐агий̐**

Шрила Бхактивинода Тхакур пал ниц к лотосным стопам Господа, умоляя о Святом Имени, и получил эту Хари Нама Махамантру.

Гурудев!

Шрила Бхактивинод Тхакур

(из «Шаранагати»)

1

**гурудев! крп̐а-бинду дий̐а коро эи д̐асе
тр̐н̐апекх̐а ати х̐йна
сакала сахане бала дий̐а коро
ниджо м̐ане спрх̐а-х̐йна**

Гурудев, пожалуйста, пролей на меня хоть каплю милости, сделав этого слугу ничтожнее травинки. Пожалуйста, помоги, дай мне силы вынести все страдания и трудности, избавь от желания славы и мирских привязанностей.

2

**сакале сам̐ана корите ш̐акати
дехо н̐атха! джатх̐аджатха
табе то' г̐айбо харин̐ама сукхе
апар̐адха хабе хата**

Дай мне силу выражать должное почтение всем живым существам. Тогда по твоей милости я стану воспевать Святое Имя в великом экстазе и избавлюсь от своих оскорблений.

3

**кабе хено крп̐а лабхий̐а э джана
кр̐г̐артха хоибе натха
шакти-буддхи-х̐йна āми ати д̐йна
коро море āтма-с̐атха**

О господин и учитель! Когда же эта милость прольется на того, кто слаб и лишен разума? Позволь мне быть с тобой.

4

джогйатā-вичāре, кичху нāхи пāи
томāра каруṇā сāра
каруṇā нā хоиле кāндийā кāндийā
прāṇā нā рākхибо āра

Если ты посмотришь на меня, то не найдёшь во мне никаких хороших качеств. Твоя милость — все для меня. Если ты не прольешь на меня свои благословения, я буду плакать и плакать, пока жизнь не оставит меня.

Шрī Гуру вандана

Поклонение Шри Гуру

Шрила Нароттам дас Тхакур

(из «Према-бхакти-чандрика»)

1

шрī-гуру-чараṇа-падма, кевала бхакати-садма,
вандо муи сāвадхāна мате
джāхāра прасāде бхāи, э бхава торийā джāи,
кршṇа-прāпти хойа джāхā ха'те

Лотосные стопы нашего духовного учителя — единственная возможность обрести чистое преданное служение. Я склоняюсь к его лотосным стопам, полный благоговения и почтения. По его милости мы можем пересечь океан материальных страданий и обрести милость Кришны.

2

гуру-мукха-падма-вāкйā, читтете корийā анкйā,
āра нā корихо мане āшā
шрī-гуру-чараṇе рати, эи се уттамā-гати,
дже прасāде пūре сарва āшā

Всё, чего я желаю, — это очистить свое сознание наставлениями, исходящими из его лотосных уст. Преданность его лотосным стопам — совершенство, которое приносит исполнение всех желаний.

3

**чакшу-дāна дила джеи, джанме джанме прабху сеи
дивйа-джнāна хрде пракāшито
према-бхакти джāхā хонте, авидйā винāша джāте,
веде гāй джахāра чарито**

Он открыл мои, покрытые тьмой, глаза и наполнил моё сердце трансцендентным знанием. Он — мой господин из жизни в жизнь. Духовный учитель источает экстатическую *прему* и разрушает невежество. Ведические Писания воспевают его трансцендентные качества.

4

**ш́рй-гуру карунā-синдху, адхама джанāра бандху,
локанāтха локера джйивана
хā хā прабху коро дойā, дехо море пада-чхāйā
эбе джаша гхūшук трибхувана
(тувā паде ланну шарана)**

Наш духовный учитель — океан милости, друг несчастных, господин и учитель преданных. О учитель! Будь милостив ко мне. Твоя слава известна во всех трёх мирах. Твои лотосные стопы — моё единственное прибежище.

Гаура-āрати

Церемония поклонения Господу Гауранге

Шрила Бхактивинод Тхакур

1

**джайа джайа гаурāчāдер āратико шобха
джāхнавй-тата-ване джага-мана-лобхā**

// гаурāнгер āрати шобхā джага-джанер мана лобхā //

Вся слава, вся слава прекрасному *арати* Господа Гаурачандры в рощах на берегах реки Джахнави! Это Гаура-арати привлекает умы всех живых существ вселенной.

2

**дакхи́не нитāи-чанд, бāме гадāдхара
никате адвайта, ш́рйнивāса чхатра-дхара**

По правую сторону Господа Гауранги — Господь Нитйананда, слева от Него — Шри Гададхара. Перед Ним стоит Шри Адвайта, а Шриваса Тхакур держит зонтик над головой Господа Чайтанийи.

3

**босийāчхе гаурачāд ратна-симхāсане
āрати корена брахмā-āди дева-гаґе**

Господь Чаитанья восседает на троне из драгоценных камней, а полубоги во главе с господом Брахмой совершают церемонию *арати* Ему.

4

**нарахари-āди кори' чāмара дхулāй
санджайа-мукунда-бāсу-гхош-āди-гāй**

Нарахари Саракара и другие спутники обмахивают Гаурачандру опахалами из хвоста яка. Санджайа Пандит, Мукунда Датта и Васу Гхош вместе с другими преданными поют сладкий киртан для удовольствия Господа Чайтаньи.

5

**шāнххa бāдже гхантā бāдже бāдже каратāла
мадхура мрдангa бāдже парама расāла**

Трубят раковины, колокольчики звенят, бьют караталы. Мриданги создают сладкую мелодию киртана, которую так приятно слушать.

6

**баху-коти чандра джини вадана удджвала
гала-деше бана-мāлā коре джхаламала**

Красота лица Господа Чайтаньи превосходит красоту миллионов лун. Гирлянда лесных цветов на Его груди источает сияние.

7

**шīва-шūка-нāрада преме гада-гада
бхакативинода декхе гаурāра сампада**

Господь Шива, Шукадев Госвами и Нарада Муни — все здесь. Их голоса прерываются в экстазе трансцендентной Любви. Так Бхактивинод поёт славу Господу Гаурачандре.

Шрī Югала-āрати

Церемония поклонения Божественной Чете

Шрила Бхактивинод Тхакур

1

джайа джайа рāдхā-кр̥шṇа йугала-милана

āрати коройе лалитāди сакхī-гана

Вся слава, вся слава трансцендентной встрече Шри Шри Радхе и Кришне! *Гопи* во главе с Лалитой совершают *арати* для Их удовольствия.

2

мадана-мохана рūпа три-бханга-сундара

пй̐тāмбара шикхипуччха-чūdā-манохара

Прекрасное, изогнутое в трёх местах тело Кришны, привлекающее даже Купидона, облачено в жёлтое шёлковое дхоти. Его увенчанная короной и украшенная перьями павлина голова пленяет ум.

3

лалита-мāдхава бāме вр̥шабхāну-канйā

сунйла-васанā гаурй̐ рūпе гуне дханйā

Слева от очаровательного Господа Мадхавы сидит прекрасная дочь Царя Вришабхану, облаченная в красивое темноголубое сари. Её тело — цвета расплавленного золота. Все Её прекрасные черты и качества достойны восхищения.

4

нāнā-видха аланкāра коре джхаламала

хари-mano-вимохана вадана уджджвала

Она украшена различными сверкающими, переливающимися драгоценностями. Лицо Её так восхитительно, что пленяет ум Господа Хари.

5

**вишākхāди сакхī-гаṇа нāṇā рāге гāйа
прийа-нарма-сакхī джата чāмара дхулāйа**

Все *гопи* во главе с Вишакхой поют прекрасные песни на различные мотивы, пока самые приближённые из них, известные как *Прийа-нарма-сакхи*, служат Шри Шри Радхе и Кришне, обмахивая Их веерами чамара.

6

**ш́рй рāдā-мāдхава пада сарасиджа-āше
бхакативинода сакхī-паде сукхе бхāсе**

В надежде обрести лотосные стопы Шри Шри Радхики-Мадхавы Бхактивинод купается в океане блаженства, обретённого у стоп *гопи* Враджа.

Нām-Санкīртана

Шрила Нароттам дас Тхакур

1

**хари харайе намах кршна йāдавāйа намах
йāдавāйа мāдхавāйа кешавāйа намах**

О Господь Хари! О, Господь Кришна, я предлагаю поклоны Тебе, известному как Хари, Йадава, Мадхав и Кешава.

2

**гопāла говинда рāма ш́рй мадхусūдана
гиридхāрй гопīнāтха мадана-мохана**

О Гопала, Говинда, Рама, Шри Мадхусудана, Гиридхари, Гопинатха и Мадана-Мохана!

3

**ш́рй чаитанйа нитйāнанда ш́рй адвайта сītā
хари, гуру, вайшṇава, бхāгавата гītā**

Вся слава Шри Чаитанье и Шри Нитйананде! Вся слава Шри Адвайте Ачарье и Его супруге, Шри Сите Тхакурани. Вся слава Господу Хари, духовному учителю, вайшнавам, «Шримад Бхагаватам» и «Шримад Бхагавад-Гите».

4

**ш́рй рўпа, санāтана, бхатṭа-рагхунāтх
ш́рй джива гопāла-бхатṭа, дāса рагхунāтх**

Вся слава Шриле Рупе Госвами, Санатане Госвами, Рагхунатхе Бхатте Госвами, Шри Дживе Госвами, Гопалу Бхатте Госвами и Рагхунатху дасу Госвами.

5

**эи чхай госайр кари чара-н-вандан
джайа хойте вигхна-наша абхйшта-пуран**

Я предлагаю свои поклоны Шести Госвами. Когда я склоняюсь перед ними, все препятствия на пути преданности разрушаются, и все духовные желания исполняются.

6

**эи чхай госайр джар, муи таро дас
та' сабара падаре-ну море панча-грас**

Я — слуга слуги этих Шести Госвами. Пыль их лотосных стоп — мои пять видов пищи.

7

**тадера чара-на севи бхакта-сане бас
джана-ме джана-ме, хой эи абхилаш**

Я хочу из жизни в жизнь жить с теми преданными, кто служит лотосным стопам Шести Госвами.

8

**эи чхай госай джабе врадже коила бас
радха-кршна нитий-лила корила пракаш**

Когда Шесть Госвами жили во Врадже, они открыли множество святых мест и описали многие Игры Шри Шри Радха-Кришны.

9

**ананде боло хари, бхаджа врандаван
шри гуру-вайшнава-пада-маджайи ман**

Просто воспевай Имена Господа Хари в великом экстазе и поклоняйся трансцендентному Вриндавану, погружая свой ум в медитацию на Божественные Стопы Божественного Учителя и вайшнавов.

10

**шри гуру-вайшнава-пада-падма корийаш
нама-санкиртана кохе нароттама-дас**

Желая служить лотосным стопам Шри Гуру и вайшнавов, Нароттам дас поёт эту Санкиртану Святых Имен Господа Хари.

Шри Радха-крипа-катакша-става-раджа

Молитва, произнесенная

Господом Шивой в беседе с Гаури

(из «Урдхвамная-тантры»)

1

**мунйндра-вринда-вандите три-лока-шока-хāриṇī
прасанна-вактра-паṇкадже никунджа-бхū-вилāсини
враджendra-бхāну-нандини враджendra-сūну-сангате
кадā каришйасйха мām крпā-катākша-бхāджанам?**

О Ты, та которую прославляют такие святые, как Шука и Нарада. Та, которая избавляет от страданий все живые существа во всех трёх мирах. Я предлагаю свои поклоны Шри Радхе, чьё лотосоподобное лицо сияет радостью и которая резвиться в рощах со Шри Кришной, *враджendra-суну*. О дочь царя Вришабхану! Когда же Ты милостиво взглянешь на меня?

2

**ашока-врикша-валларй-витāна-маṇдапа-стхите
правāла-вāла-паллава прабхā 'руṇāṅхри-комале
варāбхайа-спхурат-каре прабхūта-сампадāлайе
кадā каришйасйха мām крпā-катākша-бхāджанам?**

Ты любишь проводить время в лесной роще под деревьями *ашока*, покрытыми прелестными листьями и цветами, не дающими проникнуть лунному свету. Твои нежные лотосные стопы прекрасны как свежие листики кораллового оттенка. Ты награждаешь бесстрашием всех. Ты — вместилище всех совершенств и великолепия. Когда же Ты милостиво взглянешь на меня?

3

**ананга-раṅга маṅгала-прасанга-бхангура-бхрувām
савибхрамам-сасамбхрамам дрганга-бāна-пāтанан
нирантарам вашй-крта-пратити-нанда-нандане
кадā каришйасйха мām крпā-катākша-бхāджанам?**

В любовных играх лишь изогнув бровь, Ты покоряешь божественного сына Нанды. О Шри Радха! Когда же Ты милостиво взглянешь на меня?

4

**тадит-суварна-чампака-прадйпта-гаура-виграхе
мукха-прабхā – парāста-коти-шāраденду-маңдале
вичитра-читра-санчарач-чакора-шāва-лочане
кадā каришйасйха мām крпā-катāкша-бхāджанам?**

Твоё прекрасное тело подобно сияющему золотому цветку *чампака*, а лучезарность Твоего лица затмила миллионы осенних лун. Твои глаза подобны двум непоседливым птенцам *чакора*. О Шри Радха! Когда же Ты милостиво взглянешь на меня?

5

**мадонмадāти-йауване прамода-мāна-маңдите
прианурāга-ранджите калā-вилāса-паңдите
анания-дханйа-кунджа-рāджйа-кāма кели-ковиде
кадā каришйасйха мām крпā-катāкша-бхāджанам?**

Ты цветёшь трепещущей юностью и демонстративно сердисься либо веселишься, привлекая своего возлюбленного. Непревзойдённая в искусстве любви, Ты являешь любовные игры в Своих прекрасных рощах. О Шри Радха! Когда же Ты милостиво взглянешь на меня?

6

**ашēша-хāва-бхāва-дхйра-хйра-хāра-бхūшите
прабхūта-шāта-кумбха-кумбха-кумбхи кумбха-сустани
прашаста-манда-хāсийа-чўрна-пўрна-саукхйа-сāгаре
кадā каришйасйха мām крпā-катāкша-бхāджанам?**

Твои манеры необыкновенно сдержанны. Ты украшена бриллиантовым ожерельем, а Твоя грудь подобна двум золотым кувшинам для воды. Твое нежное, спокойное и улыбающееся лицо излучает абсолютное дружелюбие. О Шри Радха! Когда же Ты милостиво взглянешь на меня?

7

**мрñāла-вāла-валларй таранга-ранга-дор-лате
латāгра-ласйа-лола-нйла-лочанāвалокане
лалал-лулан-милан-маноджна мугдха-моханāшрите
кадā каришйасйха мām крпā-катāкша-бхāджанам?**

Твои прекрасные руки движутся плавно, словно гибкие лотосные стебли, колышущиеся в воде. Взгляды Твоих голубых глаз танцуют словно цветы, покачиваясь на легком ветру. О, Ты можешь пленить умы Своей безграничной любовью и преданностью Шри Кришне. О Шри Радха! Когда же Ты милостиво взглянешь на меня?

8

**суварна-мāликāйчита-три-рекха-камбу-каṇтхаге
три-сўтра-мангалй-гуна-три-ратна-дйпти-дйдхити
салола-нйла-кунтала прасўна-гуччха-гумпхите
кадā каришйасйха мām крпā-катāкша-бхāджанам?**

Твоя прекрасная, как морская раковина, шея в золотых украшениях отмечена тремя линиями. Ты украшена гирляндой, в которую вплетены жемчужины, бриллианты и другие драгоценные камни. В Твоих ушах покачиваются изогнутые серьги, а в восхитительные иссинячерные локоны вплетены душистые цветы. О Шри Радха! Когда же Ты милостиво взглянешь на меня?

9

**нитамба-бимба-ламбамана-пушпа-мекхалā-гуṇе
прашаста-ратна-кинкиṇи-калāпа-мадхйа манджуле
карийндра-шунда-даṇдикā-вароха-саубхагоруке
кадā каришйасйха мām крпā-катāкша-бхāджанам?**

Цветочная гирлянда покоится на Твоей груди, а на чарующей тонкой талии красуется драгоценный пояс с нежно позванивающими колокольчиками. Их звон завораживает слух. Твои восхитительные бёдра сужаются, как хобот слониhi. О Шри Радха! Когда же ты милостиво взглянешь на меня?

10

**анека-мантра-нāда-майджу-нўпурā-рава-скхалат
самāджа-рāджа-хамса-вамша-никванāти-гаураве
вилoла-хема-валларй-видамби-чāру-чанйкrame
кадā каришйасйха мām крпā-катāкша-бхāджанам?**

О Радха! Звон Твоих великолепных браслетов на лодыжках намного прекрасней звука ведических мантр и курлыкaнья множества благородных лебедей, а Твоя грациозная походка плавнее лиан, покачивающихся на ветру. О Шри Радха! Когда же Ты милостиво взглянешь на меня?

11

**ананта-кoти-вишну-лока-намра-падмаджāрчите
химāдриджā-пуломаджā-виринчаджā-вара-праде
апāра-сиддхи-рддхи-дигдха-сат-падāнгулй-накхе
кадā каришйасйха мām крпā-катāкша-бхāджанам?**

О дочь бога солнца, Тебе поклоняются бесчисленные жители духовных планет. Ты даруешь Свои благословения богиням Парвати, Индрани и Сарасвати. Ты совершенна и трансцендентна. Даже один единственный сияющий ноготок на мизинце Твоей

лотосоподобной ноги может даровать безграничное могущество и все мистические совершенства! О Шри Радха! Когда же Ты милостиво взглянешь на меня?

12

**махешвари! крийешвари свадхешвари сурешвари
триведа-бхартышвари прамана-шасанешвари
рамешвари! кшамешвари прамода кананешвари
враджешвари враджадхипе шри радхике намо 'сту те**

О Владычица всех жертвоприношений! О Повелительница всей деятельности! О Госпожа всех мантр и всех полубогов! Повелительница Трех Вед! Госпожа богини Сарасвати и всего знания! Царица всего прекрасного! Госпожа Враджи! Повелительница истинной Враджи! О Шри Радхика! Мои поклоны Тебе.

Шри Кришна Крипа-Катакша-Стотрам

1

**бхаджэ враджанка-манданам самаста-папа-кханданам
сва-бхакта-читта-ранджанам садаива нанда-нанданам
су-пичха-гучха-мастакам су-нада-вену-хастакам
ананга-ранга-сагарам намами Кришна-нагарам**

Я вечно поклоняюсь Тому, Кто является единственным украшением Враджа, уничтожающему все грехи, улаживает сердца Своих преданных - сыну Нанды. Я предлагаю почтительные поклоны Кришне, Чьи волосы украшены чудесным павлиньим пером, Кто держит в руках мелодичную флейту и является океаном любовных увлечений.

2

**маноджа-гарва-мочанам вишала-лола-лочанам
су-пита-вастра-шобхамам намами падма-лочанам
каравинда-будхарам смитавалока-сундарам
махендра-мана-даранам смарами Кришна балакам**

Я предлагаю почтительные поклоны избавителю Камадева от его гордости. Тому, Чей лоб украшен тилакой из пасты сандалового дерева. Тому, Кто носит ослепительные жёлтые одежды. Тому, у Кого глаза подобны лепесткам лотоса и ладони как лотосы. Тому, Чья милостивая улыбка очаровательна, и Кто разрушил гордость царя полубогов. Я памятью маленького Кришну.

3

**кадамба-суну-кундалам су-чару-ганда мандалам
враджанганаика-валлабхам намами Кришна-дурлабхам
Яшодая самадая сакопая дая-нидхим
улукале су-дус сахам намами Нанда-нанданам**

Я предлагаю почтительные поклоны Тому. Кто носит серьги из цветов кадамба. Чьи круглые щечки очаровательны. Тому. Кто является самым дорогим для жителей Ваджа, труднодостижимому Кришне, источнику милости для Яшоды, несмотря на то, зла ли она на Него, либо добра. Он терпел даже то, что она привязала Его к ступе.

4

**навина-гопа-нагарам навина-кели-сагарам
навина-мегха-сундарам бхаджэ враджайка-мандирам
садаива пада-панкаджам мадия-манасе ниджайм
смарами нанда-балакам самаста бхакта-палакам**

Я предлагаю почтительные поклоны маленькому герою-пастушку, океану спортивных развлечений, прекрасному словно свежее грозное облако и единственному прибежищу обитателей Ваджа. Я навечно предлагаю свой ум лотосным стопам дорогого сына Нанды и защитнику всех Его преданных.

5

**самаста-гопа-нагарам дригамбуджайка-моханам
намами кунджа-надакам прасуна-бхану-шобханам
дриганта-канта-ранджанам сада садали-сангинам
дине дине навам навам намами Нанда-самбхавам**

Я предлагаю почтительные поклоны сыну Нанды - главарю мальчишек-пастушков. Чьи красиво подведенные глаза околдовывают душу, Тому, Кто, украшенный цветами играет в рощах на флейте. Тому, Кто постоянно общается с добродетельными гопи.

6

**гунакарам сукхакарам крипакарам шубхакарам
твайя сукха-прадаякам намами према-наякам
самаста-доша-шошанам самаста-бхакта-тошанам
самаста-даса-манасам намами Кришна лаласам**

Я предлагаю почтительные поклоны Тому. Кто является обителю всех хороших качеств, всего счастья, милости и добродетели. Тому,

Кто дарит радость, Богу любви, избавляющему других от недостатков. Тому, Кто пребывает в умах своих преданных и удовлетворяет их. Я предлагаю поклоны Кришне, который любит веселье.

7

**дриганта-чару-шаякам намами-кунджа-наякам
никама-кама-гаякам намами вену-гаякам
маха-бхавагни-таракам бхавабдхи-карна-дхаракам**

Яшомати-кишоракам намами дугдха-чоракам

Я предлагаю почтительные поклоны Тому, чьи глаза выпускают стрелы любви, Богу любви, преисполненному любовных желаний. Тому, Кто, играя на флейте, освобождает души от пылающего материального океана, дорогому сыну мамы Яшоды, похитителю молочных продуктов.

8

**самаста-мугдха-гопика маноджа-кама-даякам
намами бхакта-вардханам дадхи-приям джанарданам
кишора-канти-ранджанам су-шобхитам дриг-анджанам**

Гаджэндра-мокша-каринам намами лока-самматам

Я предлагаю почтительные поклоны Тому, Кто очарован красотой невинных молодых пастушек и привлечён их любовью. Тому, Кто даёт процветание своим преданным, Тому, Кто любит свежий йогурт. Ему возносят молитвы все души, и поклоняются все миры. Он - освободитель Гаджендры.

9

**никунжа-манджу-мадхури-прияли-вринда-сундарим
лабхехам-индира-стутам татха-крипа видхиятам
праманитам става-дваям патханти пратар уттхитах
та ева нанда-нанданам миланти бхава самстхитах**

Тот, кто встает утром и произносит эти две авторитетные молитвы («Радха-Крипа-Катакша Става-Раджа» и «Кришна-Крипа-Катакша-Стотрам»), получит Его милость, став красивой девушкой среди общества милых гопи, поглощенных сладостью тайных лесных беседок. Это возвышенное положение гопи является заветным даже для богини удачи. Такая душа, конечно, встречает Нанда-нандана лицом к лицу и всегда купается в экстатических любовных эмоциях.

Шри Брахма – Самхита

Молитвы Господа Брахмы

1

**ишварах парамах кршнах
сач-чит-ананда-виграха
анадир адир говиндах
сарва-карана-каранам**

Кришна, известный как Говинда, является Верховным Господом всех живых существ. Его духовное тело исполнено вечности, знания и блаженства. Являясь началом всего, Сам Он не имеет начала. Он есть изначальная причина всех причин.

...

2 (29)

**чинтамани-пракара-садмасу калпаврикша
лакшавритешу сурабхир абхипалайнтам
лакшми-сахасра-шата-самбхрама-севйамаман
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Я поклоняюсь Говинде — изначальному Господу, прародителю всех существ. Он пасет коров и исполняет все желания в обители из духовных самоцветов. Миллионы деревьев, дающих плоды желаний, окружают Его. С величайшим почтением и любовью сотни тысяч богинь Лакшми постоянно служат Ему.

3 (30)

**венум кванантам аравинда-далайатакшам
бархаватамсам аситамбуда-сундарангам
кандарпа-коти-каманийа-вишеша-шобхам
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Я поклоняюсь Говинде — изначальному Господу, искусно играющему на Своей флейте. Его лучистые глаза подобны лепесткам лотоса. В волосах у Него — павлинье перо, а прекрасная фигура окрашена цветом голубоватых облаков. Его красота очаровывает миллионы богов любви.

4 (31)

**алола-чандрака-ласад-ванамалйа-вамши
ратнангадам пранайа-кели-кала-виласам
шйамам три-бханга-лалитам нийата-пракашам
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Я поклоняюсь Говинде — изначальному Господу, чья шея украшена гирляндой из лесных цветов. На груди Его покачивается кулон с лунным камнем, а в усыпанных драгоценными перстнями и

браслетами руках Он держит флейту. В этой вечной форме Шьямасундары, грациозно изогнутой в трех местах, Он постоянно погружён в нектар любовных игр.

5 (32)

**ангани йасйа сакалендрийа-вритти-манти
пашйанти панти калайанти чирам джаганти
ананда-чинмайа-сад-удджвала-виграхасйа
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Я поклоняюсь Говинде — изначальному Господу, чья трансцендентная форма полна истины, блаженства, вечности и исполнена ослепительного сияния. Каждая из частей Его трансцендентного тела способна исполнять функции всех других частей. Он вечно наблюдает, проявляет и поддерживает бесконечные вселенные — духовные и материальные.

6 (33)

**адвайтам ачйутам анадим ананта-рупам
адйам пурана-пурушам нава-йауванам ча
ведешу дурлабхам адурлабхам атма-бхактау
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Я поклоняюсь Говинде — изначальному Господу, которого невозможно достичь, изучая Веды, но можно обрести лишь чистой преданностью души. Господь один, и нет другого. Он вечен, не имеет начала, но Сам есть начало всех начал. Он есть наив древнейшая Личность, и все же Он цветёт красотой вечной юности.

7 (34)

**пантхас ту коти-шата-ватсара-сампрагамйо
вайор атхапи манасо муни-пунгаванам
со пи асти йат-прапада-симни авичинтйа таттве
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Я поклоняюсь Говинде — изначальному Господу, к которому стремятся все философы и мистики. Йоги едва ли достигают кончиков пальцев на Его лотосных стопах, погружаясь в дыхание *пранайамы*, а философы-*гйани* в течении тысяч и миллионов лет пытаются обнаружить неделимый Брахман, стоящий за пределами материального понимания.

8 (35)

**эко пи асау рачйитум джагад-анда-котим
йач-чхактир асти джагад-анда-чайа йад-антах
андантара-стха-параману-чайантара-стхам
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Он является недвойственной сущностью, ибо нет различия между энергией и её обладателем. Во время творения миллионов миров

Его энергия не уменьшается, хотя все исходит из Него. Все вселенные существуют в Нём, и в то же время Он пребывает во всей Своей полноте в каждом из атомов, рассеянных по вселенной. Таков изначальный Господь Говинда, которому я поклоняюсь.

9 (36)

**йад-бхава-бхавита-дхийо мануджас татхайва
сампрайя рупа-махимасана-йана-бхушах
суктаир-йам эва нигама-пратхитаих стуванти
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Я поклоняюсь Говинде — изначальному Господу, кому возносят хвалу ведическими мантрами души, наделенные любовью и преданностью. Благодаря своему поклонению возвращаются в духовную обитель и обретают там свою вечную красоту, величие и атрибуты служения.

10 (37)

**ананда-чинмайа-раса-пратибхавитабхис
табхир йа эва ниджа-рупатайа калабхих
голока эва нивасати акхилатма-бхуто
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Я поклоняюсь Говинде — изначальному Господу, пребывающему в Своей обители Голоке вместе с Радхой — воплощением Его экстаичной духовной потенции, в совершенстве владеющей всеми видами искусства. Ее сопровождают близкие спутницы (*сакхи*), которые являются продолжением Ее духовной формы, пропитанной и оживлённой вечно блаженной духовной *расой*.

11 (38)

**преманджана-ччхурита-бхакти-вилочанена
сантах садайва хридайешу вилокайанти
йам шйамасундарам ачинтйа-гуна-сварупам
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Я поклоняюсь Говинде — изначальному Господу, который есть Сам Кришна, Шйамасундара, обладающий неисчислимыми и непостижимыми качествами. Чистые преданные всегда видят Его в глубине своих сердец глазами, умащенными бальзамом любви.

12 (39)

**рамади-муртишу кала-нийамена тиштхан
нанаватарам акарод бхуванешу кинту
кришнах свайам самабхават парамах пуман йо
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Я поклоняюсь Говинде — изначальному Господу, который проявил Себя в этом мире в Своей изначальной форме Кришны, а так же в

различных подчинённых частях - *аватарах*, таких как Рама, Нрисимха, Вараха.

13 (40)

**йасйа прабха прабхавато джагад-анда-коти
котишв ашеша-васудхади вибхути-бхиннам
тад брахма нишкалам анантам ашаша-бхутам
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Я поклоняюсь Говинде — изначальному Господу, чьё сияние является источником неделимого Брахмана, о котором говорят "Упанишады". Но даже безличный всепроникающий свет Брахмана стоит выше, чем все бесконечные богатства и слава материальных миров. Он проявляется как единая, вечная и беспредельная истина.

14 (41)

**майа хи йасйа джагад-анда-шатани суте
трайгунйа-тад-вишайа-веда-витайамана
саттваваламби-пара-саттва вишуддха-саттвам
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Я поклоняюсь Говинде — изначальному Господу, Абсолютному принципу всего существования, поддерживающему жизнь как в духовном, так и в материальных мирах. Его внешняя энергия — *Майа* — имеет тройственную природу благодати, страсти и невежества, а также распространяет ведическое знание об этом материальном мире.

15 (42)

**ананда-чинмайа-расатматайа манахсу
йах пранинам пратипхалан смаратам упетйа
лилайитена бхуванани джайати аджасрам
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Я поклоняюсь Говинде — изначальному Господу, чья слава навечно затмила материальный мир триумфом Его игр. Он отражён в умах медитирующих душ как трансцендентная Личность, вечно наслаждающаяся блаженством духовного вкуса.

16 (43)

**голока-намни ниджа-дхамни тале ча тасйа
деви-махеша-хари-дхамасу тешу тешу
те те прабхава-ничайа вихиташ ча йена
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Низший слой существования — это *Деви-дхама* (материальный мир). Выше расположена *Махеш-дхама* (обитель Шивы). Еще выше находится *Хари-дхама* (обитель Вишну), и выше всего простирается собственная обитель Кришны — Голока. Я покло-

няюсь изначальному Господу — Говинде, который наделил властителей этих низших сфер возможностью править ими.

17 (44)

**сришти-стхити-пралайя-садхана-шактир эка
чхайева йасйа бхуванани бибхарти дурга
иччханурупам апи йасйа ча чештате са
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Его внешней энергии *Майе*, которая есть тень духовной потенции *ЧИТ*, все люди поклоняются как Дурге, творящей, поддерживающей и разрушающей этот материальный мир. Я поклоняюсь изначальному Господу — Говинде, в соответствии с чьей волей Дурга совершает свои деяния.

18 (45)

**кширам йатха дадхи викара-вишеша-йогат
санджайате на хи татах притхаг асти хетох
йах шамбхутам апи татха самупаити карйад
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Подобно тому как молоко, благодаря действию кислот, превращается в творог, который одновременно отличен и не отличен от исходного молока, так и изначальный Господь принимает форму Шамбху ради разрушения материального мира. Этому изначальному Господу Говинде я поклоняюсь.

19 (46)

**дипарчир эва хи дашантирам абхйупетйа
дипайате виврита-хету-самана-дхарма
йас тадриг эва хи ча вишнутаи вибхати
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Свет одной свечи, от которой зажглись другие свечи, остается неизменным, хотя и горит отдельно. Я поклоняюсь изначальному Господу — Говинде, который подобно изначальной свече проявляет Свою полную силу во всех различных экспансиях Вишну.

20 (47)

**йах каранарнава-джале бхаджати сма йога
нидрам ананта-джагад-анда-са-рома-купах
адхара-шактим аваламбйа парам сва-муртим
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Я поклоняюсь изначальному Господу — Говинде, который принимает гигантскую форму змея Ананта Шеши, наполненную всеохватывающей потенцией. Возлежа на этом трансцендентном

ложе в Причинном Океане, Он хранит бесконечные миры в порах
Своего тела и наслаждается священным сном (*йога-нидрой*).

21 (48)

**йасйайка-нишвасита-калам атхаваламбйа
дживанти лома-виладжа джагад-анда-натхах
вишнур махан са иха йасйа кала-вишешо
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Брахма и другие повелители материальных миров, исходящих из
пор Маха-Вишну, живут лишь на протяжении одного Его выдоха.
А Сам источник материальных вселенных — Маха-Вишну —
является всего лишь экспансией полной части Говинды — из-
начального Господа, которому я поклоняюсь.

22 (49)

**бхасван йатхашма-шакалешу ниджешу теджах
свийам кийат пракатайати апи йад-вад-атра
брахма йа еша джагад-анда-видхана-карта
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Я поклоняюсь изначальному Господу — Говинде, который дает
Своей подчиненной экспансии — Брахме — силу управлять
материальным миром, подобно тому, как солнце проявляет малую
долю своего света во всех драгоценных камнях, именуемых
сурйакантха.

23 (50)

**йат-пада-паллава-йугам винидхайа кумбха
двандве пранама-самайе са ганадхираджах
вигхнан вихантум алам асйа джагад-трайасйа
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Я поклоняюсь изначальному Господу — Говинде, чьи лотосные
стопы постоянно держит на своей бугристой слоновьей голове
Ганеша, дабы обрести могущество, с помощью которого он
устраняет все препятствия в трёх мирах.

24 (51)

**агнир махи гаганам амбу маруд дишаш ча
калас татхатма-манасити джагад-трайани
йасмад бхаванти вибхаванти вишанти йам ча
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Все три мира созданы из девяти элементов: огня, земли, эфира,
воды, воздуха, пространства, времени, души и ума. Я поклоняюсь
изначальному Господу — Говинде, из Которого эти элементы

исходят, в Ком они существуют, и в Кого они входят во время разрушения материальной Вселенной.

25 (52)

**йач-чакшур эша савита сакала-граханам
раджа самаста-сура-муртир ашеша-теджах
йасйагйаа бхрамати сабхрита-кала-чакро
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Солнце — царь всех планет и образ добродетельной души. Оно наполнено бесконечным сиянием и является глазом этого мира. Я поклоняюсь изначальному Господу — Говинде, по приказу которого солнце совершает свой путь по колесу времени.

26 (53)

**дхармо тха папа-ничайах шрутайас тапамси
брахмади-кита-патагавадхайаш ча дживах
йад-датта-матра-вибхава-праката-прабхава
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Я поклоняюсь изначальному Господу — Говинде. Благодаря Его могуществу поддерживаются все существующие энергии, которые проявляются во всех добродетелях и грехах, Ведах и покаяниях, а также во всех живых существах, от Брахмы до мельчайшего насекомого.

27 (54)

**йас тв индрагопам атхавендрам ахо сва-карма
бандханурупа-пхала-бхаджанам атаноти
кармани нирддахати ким ту ча бхакти-бхаджам
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Я поклоняюсь изначальному Господу — Говинде, который сжигает до корней все семена кармических деяний тех, кто наполнен преданностью. Он беспристрастно воздает плоды наслаждений и страданий тем, кто идет путем кармы, закованный в цепи своих прошлых поступков. И не могут избежать этих оков ни мельчайшее насекомое, *индрагона*, ни Индра — царь небес.

28 (55)

**йам кродха-кама-сахаджа-пранайади-бхити
ватсалия-моха-гуру-гаурава-севйа-бхаваих
санчинтйа тасйа садришим танум апур эте
говиндам ади-пурушам там ахам бхаджами**

Я поклоняюсь изначальному Господу — Говинде, медитируя на Которого в настроении гнева или любовной страсти, естественной дружеской любви или страха, родительской привязанности или

заблуждения, почтения или любовного служения живые существа обретают телесные формы, соответствующие природе их созерцания.



КАРТИКА ВРАТА

**Шри Радхā-Кршнайор-ашта-кālййа лйлā
смарана-мангала-стотрам**

ПЕРВАЯ САДХАНА

1-я Йāма

Пратхам-йāма-кйртанам (03:30 - 06:00)

Воспевание во время первого периода

Нишāнт-лйлā бхаджан; шраддхā (*вера*)

Практика преданного служения, соответствующая самому раннему периоду игр Шри Шри Радха-Кришны.



«Шикшаштака»

Шри Чaitанйā Маханрабху

Стих первый

**чето-дарпана-марджанам
бхава-маха-давагни-нирвапанам
шрейах-каирава-чандрика-витаранам
видйā-бадху-дживанам
анандамбудхи-вардханам прати-падам
пурнамритасваданам
сарватма-снапанам парам виджайате
шри-кришна-санкиртанам**

Пусть величайшая победа сопутствует повторению Святого Имени Шри Кришны, которое очищает зеркало сердца и полностью гасит лесной пожар материального бытия! Шри Кришна Санкиртана сияет успокоительным лунным светом бхавы, благодаря которому расцветает белый лотос великой удачи джив. Святое Имя — это сама жизнь трансцендентного знания, супруги Господа. Оно постоянно увеличивает океан трансцендентного блаженства, позволяя душе на каждом шагу вкушать нектар во всей полноте. Святое Имя Кришны полностью очищает и успокаивает душу, позволяет ей проявить свою истинную природу, пробуждает в ней решимость и очищает тело изнутри и снаружи.

«Чайтанья Чаритамрита»

Шрила Кришнанадас Кавирадж Госвами

(Антья – лила 20.11, 13-14)

**на́ма-санкй́ртана хаите сарва́нар'тха-на́ша
сарва-шуб'ходайа, крш́на-преме́ра улла́са
санкй́ртана хаите па́па-самса́ра-на́шана
читта-шуддхи, сарва-б'хакти-са́дхана-удгама
крш́на-премо́дгама, према́рта-а́сва́дана
крш́на-пра́пти, сева́рта-самудре маджджана**

Шри-кришна-санкиртана освобождает от всех видов *анартх*.
Шри-кришна-санкиртана освобождает от греховной обусловленности материального существования (от последствий грехов, совершённых на протяжении многих жизней, и от круговорота рождений и смертей как следствия этих грехов) и очищает сердце.
Шри-кришна-санкиртана дарует все благословения, побуждая совершать все виды *садханы*, приводящей к *према-бхакти*. *Шри-кришна-санкиртана* пробуждает любовь к Кришне и дарует трансцендентное блаженство. Когда приходит *према-бхакти*, преданный погружается в сладостный океан служения Шри Кришне и достигает безупречной чистоты и любви.

Поэтический перевод-комментарий «Шикшаштаки» на бенгали

Шрила Бхактивинод Тхакур

(из «Гйтавали»)

Стих первый

**пита-варана кали-павана горā
га́оуай аичхана бха́ва-вибхора́**

Господь Гауранга, Чьё тело золотого цвета, Кто спасает падшие души от грехов кали-йуги переполнен духовным экстазом.

**читта-дарпана-паримарджана-ка́ри
крш́на-киртана джайа читта биха́ри**

Вся слава воспеванию Святого Имени Кришны! Оно полностью очищает зеркало сердца и услаждает душу.

**хелā-бхава-дāва-нирвāпана-вритти
кршна-киртана джайа клеша-нивритти**

Вся слава воспеванию Святого Имени Кришны! Оно гасит ужасный огонь материального существования и устраняет все материальные страдания.

**шрейах-кумуда-видху-джйотснā-пракāша
кршна-киртана джайа бхакти-вилāс**

Вся слава воспеванию Святого Имени Кришны! Оно появляется в сердце, подобно луне, в прохладном свете которой распускается белый лотос великой удачи дживы. Пусть же полная победа сопутствует Шри Кришна Санкиртане, олицетворяющей различные проявления бхакти!

**вишуддха-видйа-вадхū дживана-рūпа
кршна-киртана джайа сиддха-сварūпа**

Вся слава воспеванию Святого Имени Кришны! Оно подобно юной невесте, олицетворению чистой преданности. Шри Кришна Санкиртана — сама жизнь трансцендентного знания, бхакти. Воспевание Святых Имён — наивысшее совершенство жизни.

**āнанда-пайо-нидхи-вардхана-кирти
кршна-киртана джайа плāвана-мўрти**

Вся слава воспеванию Святого Имени Кришны! Оно увеличивает бездонный и бескрайний океан трансцендентного блаженства, который наводняет всё вокруг.

**паде паде пийūша-свāда-прадātā
кршна-киртана джайа према-видхātā**

Вся слава воспеванию Святого Имени Кришны! Оно дает вкус к полностью удовлетворяющему нектару, исполненному неиссякающей свежести, и позволяет вкушать этот нектар любви к Богу на каждом шагу.

**бхактивинода-свātма-снапана-видхāна
(винода севака-свātма-снапана-видхāна)
кршна-киртана джайа према-нидāна**

Вся слава воспеванию Святого Имени Кришны! Оно омывает душу Бхактивинода. Пусть же полная победа сопутствует пению Святого Имени Шри Кришны, сокровищнице любви к Богу.

Кришна –лила-чинта (памятование лилы)

«Шри Говинда-лиламрита»

Шрила Кришнадад Кавирадж Госвами

(1.10)

рāтрйанте траста врндерита баху-бираваир
бодхитау кйрашāрй
падйаир хрдйаир ахрдйаир апи сукха-шāйанāд
утгхитау тау сакхйбхих
дрштау хрштау тадāтводитарати лалитау
каккхатй-гйх сашанкау
рāдхā-кршṇау сатршṇāв апи ниджа-ниджа-дхāмнй
āпта-талпау смарāми

Я помню Радху и Кришну, пробудившихся в конце ночи от разных звуков, издаваемых попугаями, которых послала Вринда-деви и заставляющих Их подняться с Их приятного ложа, декламируя разные приятные и неприятные для Них поэмы. Они радостно объясняют Своему окружению, как Они устали от любовных игр, пугаются слов старой обезьяны Каккхати и отправляются в Свои дома, где ложатся в постели, несмотря на то, что Они жаждут больше любви.

Бенгальский перевод данного стиха

Шрилы Бхактивинод Тхакура

(из «Бхаджана-Рахасьи»)

декхийā арунодайа, врндā-деви бйаста хойа,
кундже нāнā рава карāила
шўка-шāрй падйа шуни утхе рāдхā-нйламани,
сакхй-гана декхи хршта хойла
кāлочита сўлалита каккхатира рабе бхита,
рāдхā-кршṇа сатршна хоййā
ниджа-ниджа грхе гелā нибхрте шайана коилā,
ду'хе бхаджи се лйлā смарийā
эи лйлā смара āра гāо кршṇа-нāма
кршṇа-лйлā према-дхана пāбе кршṇа-дхāма

Всю ночь в ожидании рассвета Вринда Деви со своими спутниками тихонько молится, чтобы не потревожить сон Божественной Четы,

желая служить Им. Вринда Деви беспокоится, чтобы Шри Шри Радха-Кришна вовремя проснулись и разошлись по Своим домам. На рассвете она даёт знак Шукке и Шарике (попугаю и его супруге), чтобы они начали сладко щебетать, воспевая славу Шри Шри Радха-Кришны. Часть птиц во главе с Шукой начинает громко прославлять Шри Кришну, а другие птицы вместе с Шарикой поют славу Шри Радхике в ответ. Звуки этого музыкального состязания будят Шри Радха-Кришну. Первой просыпается Шримати Радхарани, но Шри Кришна ещё спит, и Вринда Деви тревожится — ведь приближается день. Но на самом деле Шри Кришна не спит, а лежит с закрытыми глазами, давая возможность обезьянке Каккхати (любимице Шримати Радхарани) послужить Ему. Вринда Деви взглядом подает сигнал Каккхати начать кричать, чтобы Шри Кришна просыпался. И вот Шри Радха и Шри Кришна покидают Своё ложе и спешат по домам, чтобы там лечь в Свои постели.

ВТОРАЯ САДХАНА

2-я Йāма

Двйтйа-йāма-киртанам (06:00 - 08:30)

Воспевание в утренний период игр

Шри Шри Радха-Кришны.

Пратах-лила бхаджан; садху-санга, анартха-нивритти
*(общение со святыми личностями и избавление от анартх,
преодоление препятствий на Пути Преданности)*

Практика преданного служения, соответствующая ранним
утренним играм Шри Шри Радха-Кришны.



«Шикшаштака»

Шри Чаитанйа Махапрабху

Стих второй

**нāмнāм акāри бахудхā ниджа-сарва-шāктис
татрāрпितā нийамитах смаране на кāлах
этāдриши тава крипā бхагаван мамāпи
дурдаивам йдришам ихāджани нāнурāгах**

О мой Господь, одно Твоё Имя может дать все благословения всем живым существам, и потому у Тебя сотни и миллионы Имён, таких, как Кришна, Говинда, Рама, Нарайана, Мукунда, Мадхава, Дамодара. В этих трансцендентных Именах заключены все Твои трансцендентные энергии. Нет никаких особых правил и предписаний для воспевания этих Имён. О мой Господь, по беспричинной милости Своей Ты позволяешь нам прийти к Тебе благодаря Твоим Святым Именам, но я так неудачлив, что не чувствую влечения к Ним.

«Чаитанья Чаритамрита»

Шрила Кришнанадас Кавирадж Госвами

(Антья – лила 20.17-19)

**анека-локера вѣнчхѣ-анека-пракѣра
крипѣте карила анека-нѣмера прачѣра**

У людей множество желаний чувственных наслаждений. По Своей беспричинной милости Ты распространил Себя во множестве Святых Имен.

**кхѣите шуите йатхѣ татхѣ нѣма лайа
деша-кѣла-нийяма нѣхи, сарва-сиддхи хайа**

Независимо от времени и места тот, кто воспевает Святые Имена — даже во сне или во время еды, — обретает все совершенства.

**сарва-шакти нѣме дила карийѣ вибхѣга
ѣмѣра дурдаива, нѣме нѣхи анурѣга**

Ты вложил все Свои энергии в Святые Имена, но я так неудачлив, что не чувствую влечения воспеть хотя бы одно из Них.

Поэтический перевод-комментарий «Шикшаштаки» на бенгали

Шрила Бхактивинод Тхакур

(из «Гѣтѣвалѣ»)

Стих второй

**тунху дойѣ-сѣгара тѣрайите прѣнѣ
нѣма анека туѣ шикхѣоли ѣни**

О Господь, Ты океан милости. Ты дал этому миру бесчисленное количество Своих Святых Имен и научил падшие живые существа ради их же спасения воспеть эти Имена.

**сакала шакати деи нѣме тохѣрѣ
грахане рѣкшила нѣхи кѣла-вичѣра**

Ты вложил все Свои энергии в Свои Святые Имена и не ограничил Их повторение ни местом, ни временем, ни другими условиями.

**шри-нѣма-чинтѣмани тохѣри самѣнѣ
вишве билѣоли карунѣ-нидѣнѣ**

Твое Божественное Святое Имя неотлично от Тебя. Оно подобно философскому камню. Ты распространил Своё Святое Имя по всей

вселенной — милость Твоя не знает границ.

туā дойā аичхана парама удārā
атишойа манда нātха! бхāга хāmārā

О Господь! Твоя милость неизмерима, но я так неудачлив.

нāхи джанамало нāме анурāга мора
бхактивинода-читта дукхе вибхора
(винода-севака-читта дукхе вибхора)

Я никогда не ощущал влечения к Святому Имени, потому сердце
Бхактивинода переполнено печалью.

«Шри Говинда-лиламрита»

Шрила Кришнадаб Кавирадж Госвами

(2.1)

рāдхām-снāта вибхūшитаб враджапайāхутām
сакхйбхих праге
тад-гехе вихитāнна-пāка рачанām кршнāвашешāшāнām
кршнам буддхам авāпта-дхену-саданам
нирвйūdха-го-доханам
суснāтам крита-бходжанам саха-чараис тām
чātха тāш чāшрайе

Бенгальский перевод данного стиха

Шрилы Бхактивинод Тхакура

(из «Бхаджана—Рахасьи»)

рāдхā снāта-вибхūшита, шри йашōда самāхута
сакхй-санге тад грхе-гамана
татхā пāка-вирачана, шри кршнāвашешāшāна
мадхйе-мадхйе дунхāра милана
кршна нйдрā парихари, гоштхе го-дохана кари,
снāнāшана сахачара санге
эи лйлā чинтā кара, нāма-преме гарагара,
прāте бхакта-джана-санге-ранге
эи лйлā чинта āра кара санкйртана
ачире пāнбе туми бхāва-уддйпана

Я принимаю прибежище у Шримати Радхарани. Закончив омовение и украшение тела Радхики, Её подруги от имени матери Яшоды зовут Её, чтобы Она приготовила изысканные блюда и напитки для Кришны. Позднее Радхика вкусит остатки обеда Кришны. Потом Она поменяет Свой наряд специально для встречи с Кришной. Я принимаю прибежище у Шри Кришны. Проснувшись рано утром в Своей постели, Он идёт доить коров. Затем, как обычно, возвращается домой и, приняв омовение, вкушает обед вместе со Своими друзьями-гопами.

ТРЕТЬЯ САДХАНА

3-я Йама

Тритйа-йама-киртанам (08:30 - 11:00)

Воспевание в третий период игр

Шри Шри Радха-Кришны.

Пурвахан-лїлā бхаджан; ништха бхаджан

(служение с твердой верой и непрерывно)

Практика преданного служения, соответствующая
предположенному периоду игр Шри Шри Радха-Кришны.



«Шикшаштака»

Шри Чаитанйа Махапрабху

Стих третий

тринāд апи суничена тарор ива сахишнунā

амāнинā мāнадена кїртнийах садā харих

Считая себя ничтожнее соломы, валяющейся под ногами, став терпеливее дерева, отбросив всякую гордыню и оказывая почтение всем согласно их положению всегда воспевай Святое Имя Господа.

«Чаитанйа Чаритамрита»

Шрила Кришнадад Кавирадж Госвами

(Антъя – лила 20.20, 20.22-26)

дже рупе лоило нам према упаджой

тар лакшан щлоке шуно сваруп рамарой

Шри Чайтанья продолжал: «О Сварупа Дамодар, О Рамананада Рай, услышьте же от меня о том, как следует воспевать Харе Кришна Махамантру, чтобы пробудить дремлющую в наших сердцах любовь к Шри Кришне.

уттама ханā āпанāке мāне тринāдхама

дуи-пракāре сахишнутā каре вркша-сама

Воспевающий Святое Имя очень возвышен, хотя считает себя ничтожнее травинки и, подобно дереву, терпит всё.

вркша джена кāтилеха кичху нā болайя

шукāнā майлеха кāре пани нā мāгайя

Когда рубят дерево, оно не сопротивляется и, даже умирая от жажды, никого не просит напоить его.

**джеи дже м̐гайе т̐ре дейа āпана-дхана
гхарма-вришти сахe āнера карайе ракшана**

Всё, что имеет — плоды, цветы, — раздаёт оно всем и каждому. В палящей жаре и под проливным дождём дерево всем даёт приют.

**уттама хан̐ ваишнава хабе нирабхим̐на
дживе самм̐на дибe джани «кр̐шна»-адхистх̐на**

И хотя вайшнав — самая возвышенная личность, он лишён гордости и оказывает почтение каждому, зная, что в сердце каждого — Кришна.

**эи-мата хан̐ йеи кришна-н̐ма лайа
шри-кр̐шна-чаране т̐нра према упаджайа**

Такой человек обязательно пробудит в себе дремлющую любовь к лотосным стопам Шри Кришны, воспевая Его Имена.

Поэтический перевод-комментарий «Шикшаштаки» на бенгали

Шрила Бхакивинод Тхакур

(из «Гй̐т̐валй̐»)

Стих третий

**ш̐ри-кр̐шна-киртане джади м̐наса тох̐ра
парама джатане т̐хи лабха адхик̐ра**

Если ты хочешь, чтобы ум твой всегда был поглощён воспеванием славы Господа Кришны, обрети для этого нужные качества.

**трин̐дхика хина дина акинчана чх̐ра
āпане м̐ноби сад̐ чх̐ди' аханк̐ра**

Отбрось всю ложную гордость и всегда считай себя никчемным и ничтожным, будь смиреннее травы.

**вр̐кша-сама кхам̐-гуна кароби с̐дхана
прати-химс̐ т̐яджи' ан̐е кароби п̐лана**

Будь всепрощающим, подобно дереву, не вреди ни одному живому существу, но защищай и поддерживай их.

**дживана-нирв̐хе āнэ удвега н̐ дибe
пара-упак̐ре ниджа-сукха п̐сарибe**

Живи, не беспокоя никого, но творя всем добро, забывая о собственном счастье.

**хоиле о сарва-гуне гуни махāшаиа
пратиштхāшā чхāди коро амани хридой**

Даже став великой душой, обладая всеми добродетелями, избегай желаний славы и почёта, сделай сердце своё смиренным.

**кршна-адхиштхāна сарва-дживе джāни' садā
кароби саммāна сабе āдоре сарвадā**

Знай, Господь Кришна пребывает в сердцах всех живых существ, а потому оказывай уважение и почтение всем созданиям.

**доиннйа дойā анйе мāна пратиштхā-варджана
чāри гуне гунй хон' короха киртана**

Овладев этими четырьмя качествами — смирением, милосердием, уважением к другим и отречением от желания славы, — ты обретёшь благочестие и сможешь петь славу Верховному Господу.

**бхакативинода кāнди' боле прабху-пāй
(винода-севака кāнди' боле прабху-пāй)
хено адхикāра кабе дибe хе āмāй**

Со слезами на глазах возносит Бхактивинода эту молитву лотосным стопам Господа: «О Господь, когда же я по Твоей милости обрету эти качества, чтобы повторять Твоё Святое Имя?».

«Шри Говинда-лиламрита»

Шрила Кришнадаc Кавирадж Госвами

(5.1)

**пўрвāхне дхену-митраир випинам анусртам
гоштха-локāнуйāтам
крشناм рāдхāпти-лолам тад абхисрти-крте
прāпта-тат-кунда-тйрам
рāдхām чāлокйа крشناм крита-гриха-гаманām
āрйайāркārчанāйаи
диштām кршна-праврттйаи прахита-ниджа-сакхи
вартма-нетрām смарāми**

Бенгальский перевод данного стиха

Шрилы Бхактивинод Тхакура

(из «Бхаджана–Рахасьи»)

дхену сахачара санге кршна ване йайа ранге
гоштха-джана ануврата хари
рāдхā-санга-лобхе пунах, рāдхā-кунда-тата-вана
йайа дхену сангй парихари
кршнера ингита пайнā, рāдхā ниджа грихе йайā
джатилāджнā лайа сўрйарчане
гупте кршнā-патха лакхи, катакшане āисе сакхи
вйāкулитā рāдхā смари мане

Я памятью Шри Кришну, который в предполуденный час идёт в лес в компании пастушков и коров. Нанда Махарадж, мамь Яшода и другие враджаваси наблюдают за ними. Страстно желая встретиться с Радхарани, Кришна отстаёт от Своих друзей-пастушков и коров и идёт на берега Радха-кунды. Я также памятью Шримати Радхарани, которая возвращается домой из Нандаграма, уловив мимолётный взгляд Кришны, обещающий Их будущую встречу. Её свекровь Джатила приказывает Ей поклоняться богу Солнца. Узнав от Своих сакхи долгожданную весть о том, где сейчас Кришна, Радхарани от смущения потупила взор.

ЧЕТВЕРТАЯ САДХАНА

4-я Йама

Чатуртха-йама-киртанам (11:00 - 15:30)

Воспевание в четвёртый период игр

Шри Шри Радха – Кришны.

Мадхьян-лила бхаджан; ручи (вкус).

Наслаждение Трансцендентным уровнем. Вкус преданности
Практика преданного служения, соответствующая
полуденному периоду игр Шри Шри Радха-Кришны.



«Шикшаштака»

Шри Чаитанья Махапрабху

Стих четвертый

**на дханам на джанам на сундарим
кавитам вā джагадиша кāмайе
мама джанамни джнаманишваре
бхаватād бхактир ахаитуки твайи**

О всемогущий Господь! Не желаю я ни богатств, ни прекрасных женщин, ни последователей. Прошу, пролей на меня Свою беспричинную милость и одари чистым преданным служением Тебе рождение за рождением.

«Бхаджана-рахасья»

Шрила Саччидананда Бхактивинода Тхакур

(4 Глава: Мадхьяна-калия-бхаджан — ручи-бхаджан, 1)

**гриха-дравйа-шишйа-пашу-дханйа-ади дхана
стри-путра даса-даси кутумбади джана
кавйа-аланкара-ади сундари кавита
партхива-вишайа мадхйе э саба варата**

**еи саба паивара аша нахи кари
шуддха-бхакти деха море, кришна крипа кари
премера свабхава, джанха премера самбандха
сеи манне кришна мора нахи бхакти-гандха**

Желание богатства – это желание невечных вещей этого мира: дома, имущества, учеников (для исполнения мирских замыслов), домашних животных, хорошего урожая и т.п. Желание сподвижников – это желание жены, детей, других родственников, друзей, слуг. Желание просвещения – Кавья – относится к поэзии, драматургии, риторике, литературному таланту. Всё это – мирское, и я не стремлюсь к этому. О Всевышний Господь Шри Кришна! Пожалуйста, милостиво надели меня чистой преданностью Тебе. Здесь необходимо понять значение чистой любви. Когда есть настоящая чистая любовь, то сердце проникнуто таким смирением, что преданный считает, что у него нет и капли преданности. В качестве свидетельства можно привести слова Самого Махапрабху в Шри Чайтанья Чаритамрите

на према-гандхо сти дарапи ме харау
крандам саубхагья-бхарам пракашитум
вамши-виласи- анана-локанам вина
вибхарми йат прана-патангакан вритха

Махапрабху говорит Сварупе Дамодаре и Рай Рамананди: « У Меня нет ни йоты любви к Шри Кришне». Тогда почему же Махапрабху так сильно плачет по Кришне? Махапрабху отвечает: «Я плачу только для того, чтобы показать другим, что Кришна пролил на Меня Свою милость и наделил прэмой. Но исчерпывающим доказательством того, что Я лишён подлинной любви к Кришне, является тот факт, что, не видя очаровательного лица Кришны, Я всё ещё живу».

Поэтический перевод-комментарий «Шикшаштаки» на бенгали

Шрила Бхактивинод Тхакур

(из «Гйтавалӣ»)

Стих четвертый

**прабху тава пада-йуге мора ниведан
нāхи мāги деха-сукха видйа дхана джан**

О Господь! Это моё смиренное обращение к Твоим лотосным Стопам. Я не прошу Тебя ни о чувственных наслаждениях, ни о знании, ни о богатстве, ни об учениках.

**нāхи мāги сварга āра мокша нāхи мāги
нā кори прāртханā коно вибхўтира лāги'**

Мне не нужна ни жизнь на райских планетах, ни освобождение от материального существования. Я не молю об обретении мистических совершенств.

**ниджа-карма-гуна-доше дже дже джанма пāи
джанме джанме джено тава нāма-гуна гāи**

Какое бы рождение я ни получил за свои грехи прошлых жизней, молю лишь о том, чтобы мог я воспевать славу Твоего Святого Имени из рождения в рождение.

**эи мāтра āшā мама томāра чаране
ахαιтуке бхакти хриде джāге анукшане**

Моё единственное желание, о Господь, содержится в моей молитве, которую я возношу Твоим Лотосным Стопам: «Пусть бескорыстная преданность Тебе навсегда пробудится в моём сердце».

**вишайе дже прити эбе āчхайе āмāр
сеи-мата прити хаук чаране томāр**

Насколько я привязан сейчас к мирским делам, молю Тебя, пусть настолько же возрастёт моя привязанность к Твоим святым Стопам.

**випаде сампаде тāхā тхāкук сама-бхāве
дине дине вриддхи хаук нāмера прабхāве**

Я молю о том, чтобы в горе и в радости любовь моя к Тебе была неизменна и возрастала день ото дня благодаря Твоему Святому Имени.

па́шу-пакши хо́йе тхāки сварге вā ниройе
тава бхакти раху бхактивинода-хрдойе

В аду иль в раю, в теле птицы или зверя пусть преданность Тебе
всегда пребывает в сердце Бхактивинода.

*Согласно школе мысли Гаудийа Ваишнавов, полуденные игры
Радха-Кришны на Радхакунде являются высочайшими.
Преданные Нимбарка сампрадаи тоже поклоняются Радха-
Кришне, но они считают высочайшей Расалилу во
Вриндаване, под Вамшиватой. Особенность
трансцендентной любви гопи такова, что они хотят не
непосредственного общения с Кришной, а стремятся
устроить встречу Шримати Радхи с Кришной, потому что
прэма Радхи больше, чем прэма миллиардов гопи. При
встрече с Радхарани трансцендентное очарование Кришны
возрастает настолько, что, видя это, гопи более счастливы,
чем когда сами встречаются с Кришной.*

«Шри Говинда-лиламрита»

Шрила Кришнада́с Кавира́дж Госва́ми

(8.1)

мадхйāне 'нйонйа сангодита вивидха-викāр
āди-бхушā прамугдхау
вāмйоткантхāтилолау смара-макха-лалитāдй
āли-на́рмāпта-шāтау
долāранйāмбу-вамши-хрити-рати мадхупāн
āрка-пуджāди-лилау
рāдха-кршнау сатришнау
париджана-гхатайā севйāмāнау смарāми

Все экстатические переживания высочайшего порядка,
включая Аштасаттвик-викар (восемь главных проявлений
экстаза) и тридцать три вида второстепенных экстатических
чувств (санчари), проявляются на Радхакунде. Ни в одной
другой игре не найти такого изумительного очарования

сладостного экстаза. В стихе упоминаются некоторые уникальные экстатические чувства. «Вамйа» – неизъяснимое проявление прэмы, когда за внешней суровостью и даже грубостью стоит прямо противоположное. «Уткантха» – величайшее стремление соприкоснуться с любимым, которое внешне проявляется как небывалое беспокойство, хотя внутренне приносит полное умиротворение.

Радха и Кришна счастливы, слушая шутки гопи. Они проводят бесчисленные игры, такие как качание на качелях, проулки по лесу, развлечения в прудах и речках, кража флейты, питьё сладкого мёда, поклонение богу Солнца, и другие. Гопи служат Радха-Кришне, полностью поглощённым этими трансцендентными играми.

Я памятью такие игры Радха-Кришны.

Бенгальский перевод данного стиха

Шрилы Бхактивинод Тхакура

(из «Бхаджана–Рахасьи»)

**рāдхā-кунде сумилана, вика̄рāди-вибхūшана
вамйоткантха-мугдха-бхāва-лилā
самбхога-нармади-рити, долā-кхелā вамши-хрити,
мадху-пāна, сурйā-пуджа кхелā
джала-кхелā ванийāшана, чхала супти ванийātана
баху-лилāнанде дуи джане
париджана сувештита, рāдхā-кршна сусевита,
мадхйāхна кāлете смари мане**

Я памятью Радху и Кришну, которые наслаждаются обществом Друг Друга в полуденный час. Они украшены разными признаками экстаза, такими, как *ашита-самтвика* (восемь признаков духовного экстаза) и *вйабхичари* (33 внутренние эмоции, такие как: отчаяние, ликование, страх, беспокойство, волнение и сокрытие эмоций). В Их глазах — и противостояние, и страстное желание. Их игры — постоянно сменяющийся калейдоскоп. Они смеются шуткам Лалиты и

других *сакхи*, будучи окруженными подругами. Они жаждут игр и развлечений: качаться на качелях, играть в прятки в лесу, резвиться в воде, похищать флейту Кришны, совершать любовные игры, наслаждаться мёдом и поклоняться богу Солнца.

ПЯТАЯ САДХАНА

5-я Йама

Панчама-йама-киртанам (15:30 - 18:00)

Воспевание в пятый период игр

Шри Шри Радха-Кришны.

**Апрахана-лила бхаджан; Кришнасакти (глубокая
привязанность к Кришне)**

Практика преданности, соответствующая послеполуденному
периоду игр Шри Шри Радха-Кришны.



«Шикшаштака»

Шри Чаитанья Махапрабху

Стих пятый

**айи нанда-тануджа кинкарам
патитам мām вишаме бхавāмбудхау
крипāйа тава пада-панкаджа-
стхита-дхūли-садришам вичинтайа**

О Сын Нанды Махараджа, я Твой вечный слуга, но так или иначе я пал в океан рождений и смертей. Пожалуйста, вызволи меня из этого океана смерти и сделай пылинкой на Своих лостосных Стопах.

«Чаитанья Чаритамрита»

*Шрила Кришнанадас Кавирадж Госвами
(Антья – лила 20.33-34)*

**тава нитйа-дāса муни, томā пāсарийā
падийāчхи бхавāрнаве мāйā-баддха хонийā**

О Господь! Я — Твой вечный слуга, но забыл о Твоём господстве. Сейчас я просто падшая душа в океане невежества и обусловлен внешней энергией.

**крипā кари' кара море пада-дхули-сама
томāра севака карон томāра севана**

По беспричинной милости Своей даруй мне место пылинки на Твоих лостосных Стопах, чтобы я мог служить Тебе как вечный слуга.

**пунах ати-уткантхā, даинйа ха-ила удгама
кршна-тхāни мāге према-нāма-санкиртана**

Сердце Шри Чaitaнйи Махапрабху охватило сильное волнение, и полный смирения Он снова стал молиться Шри Кришне о Нама-санкиртане, наполненной Премой.

Поэтический перевод-комментарий «Шикшаштаки» на бенгали

Шрила Бхактивинод Тхакур

(из «Гитāвали»)

Стих пятый

**анāди' карама-пхале, поди' бхавārнава-джале
тарибāре нā декхи упāйа**

**э вишайа-халāхале, дивā-ниши хийā джвале,
мана кобху сукха нāхи пāйа**

Греховная жизнь моя, не имеющая начала, привела меня к падению в океан материального существования, и не знаю я, как спастись из этой пучины невежества. Днём и ночью сердце моё сжигает яд греха мирской жизни, а ум мой пребывает в смятении.

**āшā-пāшā-шāта-шāта, клешā дейа авирата
правритти-ūrмира тāхе кхелā
кāма-кродха-āди чхайа, бāтапāре дейа бхайа,
авасāна хоило āси'белā**

Опутанный сотнями материальных желаний, я постоянно пребываю в тревоге. В этом океане невежества бушуют волны всё возрастающих материальных склонностей. Вожделение, гнев, зависть, алчность, иллюзия и безумие — эти шесть воров нападают на меня, сковывая страхом, и так моя жизнь подходит к концу.

**джāна-карма-тхага дун, море пратāрийа лон
авешеше пхеле синдху-джале
э хено самайе, бандху, туми кршна крипа-синдху,
крипа кори'тола море бале**

Два разбойника — *гйана* (сухое знание) и *карма* (деятельность ради плодов её) — обманули меня и бросили в океан несчастий. И в этот миг, дорогой Кришна, только Ты — мой лучший Друг. Ты — океан милости. Пожалуйста, будь добр ко мне и Своим могуществом спаси меня от этих страданий.

**патита-кинкаре дхори,'пāда-падма-дхули кори'
дехо бхактивинода āшрайа
āми тава нитйа-дās, бхулийā мāйāра пāшā,
бандха хо'йе āчхи дойāмой**

Крепко схватив этого падшего слугу, помести его пылинкой на Свои лотосные Стопы, милостиво даруй прибежище Бхактивиноду. О наимилостивейший Господь! Я — Твой вечный слуга! Но я забыл о Тебе и запутался в силках Майи.

«Шри Говинда-лиламрита»

Шрила Кришнадад Кавирадж Госвами

(19.1)

ш́ри ра́дхāм прāпта-гехāм ниджа-рамана-крите
клрпта-нāнопахāрāм
суснāтāм рамйā-вешāм прийā-мукха-камалā
лока-пўрна-прамодāм
ш́ри кршнам чаивāпарāхне враджам анучалитам
дхену-вриндаир вайасйаих
ш́ри ра́дхāлока-триптам питр-мукха-милитам
мāтр-мрштам смарāми

Бенгальский перевод данного стиха

Шрилы Бхактивинод Тхакура

(из «Бхаджана-Рахасьи»)

ш́ри ра́дхикā грихе гелā кршна лāги вирачилā,
нāнā-видха-кхāдйā-упахāра
снāта рамйā-вешā дхари, прийā-мукхекшана кари,
пурнāнанда паила апāра
шри кршнāпарāхна-кāле, дхену-митра ланā чале,
патхе ра́дхā-мукха ниракхийā
нандāди милана кари, йашодā мāрджита хари,
смара мана āнандита ханā

Я памятью Шримати Радхарани, которая в послеполуденный час возвращается домой и готовит множество сладостей для Своего возлюбленного Кришны. Приняв омовение и облачившись в прекрасные одежды и украшения, Она испытывает блаженство, глядя на лотосоподобное лицо Своего возлюбленного Шри Кришны, когда Он возвращается из леса домой в Нандаграм вместе со Своими коровами и гопами. По дороге Он ощущает лучезарное сияние, исходящее от Шримати Радхарани. Встретившись с Нандой и другими старшими гопами, Он принимает омовение, и мать Яшода наряжает Его.

ШЕСТАЯ САДХАНА

6-я Йама

Шашта-йама-киртанам (18:00 - 20:30)

Воспевание в шестой период игр

Шри Шри Радха-Кришны.

Шйам-лила бхаджан; бхава

(трансцендентные переживания)

Практика преданного служения, соответствующая вечернему периоду игр Шри Шри Радха-Кришны.



«Шикшаштака»

Шри Чаитанья Махапрабху

Стих шестой

**найанам галад-ашру-дхāрайā
ваданам гадгада-руддхайā гирā
пулакаир ничитам вапух кадā
тава нāма-грахане бхавишйати**

О мой Господь! Когда же мои глаза украсят слёзы любви, льющиеся непрерывно при воспевании Твоих Святых Имен? Когда мой голос задрожит, а волосы на теле встанут дыбом при повторении Твоего Имени?

«Чаитанья Чаритамрита»

Шрила Кришнанадас Кавирадж Госвами

(Антья – лила 20.36)

**према-дхана винā вйартха даридра дживана
дāса' кари' ветана море деха према-дхана**

Без любви к Верховной Личности Бога жизнь моя бесполезна. Потому молю Тебя принять меня как Своего слугу и одарить сокровищем Премы.

Поэтический перевод-комментарий «Шикшаштаки» на бенгали

Шрила Бхактивинод Тхакур

(из «Гитāвали»)

Стих шестой

**апарāдхā-пхале мама, читта бхело ваджра-сама
туā нāме нā лабхе викār
хатāш хойе, хари, тава нāма учча кори'
боро духкхе дāки бāра бāра**

О Господь Хари! Из-за всех моих оскорблений, совершённых в прошлых жизнях, моё сердце стало твёрже молнии и не тает, когда я воспеваю Твоё святое Имя. Сейчас в полном отчаянии, о Господь Хари, громко пою я Твоё Имя, в великой печали зову Тебя снова и снова.

**дина дойāмой карунā-нидāна
бхава-бинду деи рāкхаха парāна**

О Господь, соотрадательный к падшим душам! О Источник всей милости! Пожалуйста, даруй мне каплю божественного экстаза и тем спаси мою жизнь.

**кабе туйа нāма-уччаране мора
найане джхараба дара дара лора**

Когда же беспрестанный поток слёз прольётся из моих глаз при повторении Твоего святого Имени.

**гад-гада-свара кантхе упаджаба
мукхе бола āдха āдха бāхирāба**

Когда же голос мой задрожит от чувств, подкативших к горлу; когда же речь моя станет невнятной от экстаза.

**пулаке бхарабо шāрира хāмāра
сведа-капма-стамбха хабе бārā бāра**

Когда моё тело наполнит божественный экстаз, когда же испарина, дрожь и оцепенение будут охватывать меня снова и снова.

**виварна-шāрире хārāобун джнāна
нāма-самāшрайе дхарабун парāна**

Когда же в божественном экстазе сознание покинет моё побледневшее тело? Когда же всю свою жизнь я проведу в сени Твоего Святого Имени.

милабо хāмāра кийе аичхе дина
ройе бхактивинода-севака мати хин
(ройе бхактивинода-севака мати хин)
Этот плачущий Бхактивинода, лишённый разума, стенает: «О
Господь, когда настанет этот день?».

«Шри Говинда-лиламрита»

Шрила Кришнада́с Кавирадж Госвами
(20.1)

сайāм рāдхāм сва-сакхйā ниджа-рамана-крите прешитāнека-
бходжйāм
сакхйāнитеша-шешāшана мудита хридам
тāм ча тāм ча враджедум
суснāтам рамйа-вешам грихам ану-джанани
лāлитам прāпта-гоштхам
нирвйūдхо ‘шрāлидохам сва-грихам ану пунар
бхуктавантам смарāми

Бенгальский перевод данного стиха

Шрилы Бхактивинод Тхакура
(из «Бхаджана–Рахасьи»)

ш́ри-ра́дхикā сайāм-кāле, кршна лāги пāтхāиле
сакхи-хāсте вивидха миштханна
кршна-бхукта шеша āни, сакхи дила сукха мāни,
пāнья рāдха хаила прасанна
снāта рамйавеша дхари, йāшодā лāлита хари
сакха-саха годохана каре
нāнāвидха паква анна, пāнā хаила парасанна,
смари āмй парама āдаре

Вечером Шри Радха посылает Своих подруг со множеством сладостей к Своему возлюбленному Кришне. Когда *сакхи* возвращаются с остатками того, что вкусил Кришна, Радха с радостью пробует их. Враджендра Кришна принимает дома омовение и наряжается в прекрасные одежды. Мать Яшода с любовью помогает Ему. Затем Кришна идёт в коровник и, подоив коров, снова возвращается домой, чтобы с великим удовольствием принять пищу.

СЕДЬМАЯ САДХАНА

7-я Йама

Саптама-йама-киртанам (20:30 - 24:00)

Воспевание в вечерний период игр

Шри Шри Радха-Кришны.

Прадоша-лила бхаджан; випраламбха према

(Транцендентная любовь в разлуке)

Практика преданного служения, соответствующая периоду игр Шри Шри Радха-Кришны в начале ночи.



«Шикшаштака»

Шри Чаитанья Махапрабху

Стих седьмой

**йугаййитам нимешена чакшушй прāvришаййитам
шунйаййитам джагат сарвам говинда-вирахена ме**

О Говинда! В разлуке с Тобой каждый миг для меня длится йугу. Слезы льются из моих глаз подобно потокам дождя. Бессмысленно и пусто всё вокруг, когда нет Тебя.

«Чаитанья Чаритамрита»

Шрила Кришнада́с Кавира́дж Госва́ми

(Антъя – лила 20.40-41)

**удвеге диваса нā йāйа, ‘кшана’ хойла ‘йуга’-сама
варшāра мегха-прайа ашру варише найана**

В моём смятении день кажется бесконечным, каждый миг — тысячелетием. Наполненные нескончаемыми слезами глаза мои подобны облакам в сезон дождей.

**говинда-вирахе шунйа хойла трибхувана
тушāна́ле поде, йена нā йāйа дживана**

Опустели все три мира в разлуке с Говиндой. Я чувствую, будто сгораю заживо на медленном огне.

Поэтический перевод-комментарий

«Шикшаштаки» на бенгали

Шрила Бхактивинод Тхакур

(из «Гитāвали»)

Стих седьмой

7.1

**гāите гāите нāма ки дашā хоила
`кршна-нитйа-дāса муи' хрдоие спхурило**

Что обрёл я, постоянно повторяя Святое Имя? Осознание, что я вечный слуга Кришны, внезапно проявилось в моём сердце.

**джāнилāм мāйā-пāше э джада-джагате
говинда-вирахе духкха пāи нāнā-мате**

Я осознал, что попал в ловушку иллюзии Майи, запутавшись в безжизненной материальной вселенной. Я понял, что претерпевал всевозможные несчастья, находясь в разлуке с Господом Говиндой.

**āра дже самсāра мора нāхи лāге бхāло
кāнхā джāи' кршна хери – э чинтā вишāло**

Отныне материальный мир не привлекает меня. «Куда мне пойти, чтобы увидеть Кришну?» — вот что стало моей великой заботой.

**кāндите кāндите мора āнкхи-варишāйа
варшā-дхāрā хено чакше хоила удайа**

Я плачу, и слезы льются потоками дождя из моих глаз.

**нимеше хоила мора шата-йуга-сама
говинда-вираха āр сахите акшама**

Я не в силах больше вынести разлуку с Господом Говиндой. Каждый миг стал для меня вечностью.

7.2

**шūнйа дхарā-тала, чаудике декхийе,
парāна удāса хойа
ки кори, ки кори, стхира нāхи хойа,
дживана нāхико ройа**

Я смотрю вокруг, но вижу лишь опустошённую землю, и само дыхание жизни во мне угасает. Что же я делаю? Нет мне покоя, жизнь ускользает из моего тела.

**браджа-бāсй-ган, мора прāна рāкхо,
декхāо шри-рāдхā-нāтхе
бхактивинода-севака, минати мāнийā,
(бхактивинода-севака, минати мāнийā),
лао хе тāхāре сātхе**

О жители Враджа-дхамы! Пожалуйста, спасите мою жизнь и явите мне Господа Шри Радхи! Услышьте молитвы и примите Бхактивинода в своё общество.

**шри-кршна-вираха āр сахите нā пāри
парāна чхāдите āр дина дуи чāри**

Я больше не в силах терпеть разлуку с Господом Кришной и готов расстаться с жизнью.

7.3

**гāите говинда-нāм, упаджило бхāва-грām,
декхилām йамунāра кўле
бришабхāну-сутā-санге, шйāма-натабара ранге,
бāншари бādжāйā нипа-мўле**

Когда я пел Святое Имя Говинды, множество *бхав* возникало во мне: я видел Господа Шйамасундару, лучшего из танцоров, стоящего на берегах Ямуны в обществе дочери Махараджа Вришабхану. Он стоял, опираясь на дерево кадамба, и играл на Своей Флейте с великой искусностью.

**декхийā йугала-дхана, астхира хоило мана,
джнāна-хāрā хоинну такхона
ката-кхане нāхи джани, джнāна-лабха хоило мāни,
āра нāхи бхело дарашана**

Видя драгоценную Божественную Чету Враджа, я потерял самообладание и упал без чувств. Я не знаю, как долго я лежал. Но видение Радхи и Кришны исчезло, когда я очнулся.

7.4

**сакхи го, кемате дхарибо парāн
нимеша хоило йугера самāн**

О моя дорогая подруга! Как мне дальше жить? Каждый миг длится словно вечность.

шрāванера дхāрā, āнкхи-варишайа,
 шўнйа бхело дхарā-гала
 говинда-вирахе, прāна нāхи рохе,
 кемоне вāнчибо боло

Слёзы льются из моих глаз, словно потоки дождя в месяц шравана. Всё вокруг стало пустым. В разлуке с Говиндой жизнь моя не сможет продолжаться. Пожалуйста, скажи, как я смогу жить?

бхактивинода, астхира хоййā,
 (винода-севака, астхира хоййā),
 пунах нāмāшрайа кори
 дāке рāдхā-нāтха, дийā дарашана,
 прāна рākхо, нāхе мари

Бхактивинода потерял покой и вновь взывает, принимая прибежище у Святого Имени: «О Господь Радхи! Спаси мою жизнь, даровав Свой даршан! Только по Твоей милости я не погибну!».

«Шри Говинда-лиламрита»

Шрила Кришнадаас Кавирадж Госвами

(21.1)

рāдхām сāли-ганāнтām асита-сита-нишā
 йогйа-вешāм прадоше
 дутйā вриндопадешāд абхисрита-йамунā
 тира-калпāга-кунджām
 кршнам гопанх сабхйāйām вихита-гуни калā
 локанам снигдха мāтрā
 йатнāд āнийа самшāйитам атха нибхритам
 прāпта-кунджам смарāми

Бенгальский перевод данного стиха

Шрилы Бхактивинод Тхакура

(из «Бхаджана-Рахасьи»)

рāдхā вриндā упадеше, йамунопакула де ше,
 сāнкетика кўндже абхисаре
 ситāситā нишā-йогйа, дхари веша кршна-бхогйа,
 сакхи-санге сāнанда антаре
 гоп-сабхā мāджхе хари, нāнā-гуна-калā хери,

**матри-йатне карила шайана
рāдхā-санга сонарийā, нибхрите бāхира хаййā,
прāпта-кунджа карийе смарана**

Я памятую Шри Радху поздним вечером. Она надевает то светлые, то тёмные одежды ради удовольствия Кришны (Она носит тёмные одежды в новолуние и светлые — в полнолуние). По совету Вринды Она укрывается в уединённой беседке на берегах Ямуны в сопровождении Своей *сакхи*-посланницы. Я также памятую Кришну, сидящего вместе с *гопами* и наблюдающего за их ловкими трюками. Его любящая мать Яшода ведёт Его домой и пытается уложить спать. Вспоминая время, проведённое с Радхикой, Он вскоре незаметно ускользает из спальни и отправляется в лесную беседку.

ВОСЬМАЯ САДХАНА

8-я Йама

Аштама-йама-киртанам (24:00 - 03:30)

Воспевание в восьмой период игр

Шри Шри Радха-Кришны.

Ратри-лила бхаджан; Према-Бхаджан; Самбхога према
(преданная любовь)

Практика преданного служения, соответствующая
полуночному периоду игр Шри Шри Радха-Кришны



«Шикшаштака»

Шри Чаитанья Махапрабху

Стих восьмой

āśliṣhā vā pāda-ratām pinaṣtu mām
adarśanān marma-hatām karotu vā
īatḥā tatḥā vā vidadhātu lampato
mat-prāna-nāthas tu eva nāparaḥ

Один лишь Кришна мой Господин, обнимет ли Он меня или оттолкнёт, исчезнув из виду и разбив моё сердце. Он волен делать всё, что пожелает, ибо Он — Господь моей жизни, которому я безусловно поклоняюсь.

«Чаитанья Чаритамрита»

Шрила Кришнанадас Кавирадж Госвами

(Антья – лила 20.48-52)

āmi kṛṣṇa-pāda-dāsi, teṅho rasa-sukha-rāṣi,
ālingīyā karē ātma-sāṭha
kiḇa nā deī dāraṣana, na dḥāne mora tanu-mana,
tabu teṅho mora prāna-nāthā
sakḥi he, ṣhūna mora mānera niṣṭhā
kiḇā anurāga karē, kiḇā dukḥa dīyā māre,
mora prāṇeshvara kṛṣṇa anīa nāya

чхāди' аниа нāри-га̃на, мора ва̃ша тану-мана,
 мора саубхāгйа праката карийā
 тā-сабāре дейа пидā, āмā-сане каре кридā,
 сеи нāри-га̃не декхāнā
 киба тенхо лампата, шатха, дхршита, сакапата,
 аниа нари-га̃на кари' сатха
 море дите манāх-пидā, мора āге каре кридā,
 табу тенхо-мора прāна-нātха
 нā га̃ни āпана-духкха, сабе вāнчхи тāнра сукха,
 тāнра сукха- āмāра тātпарйа
 море йади дийā духкха, тāнра хаила махā-сукха,
 сеи духкха-мора сукха-варйа

Я — служанка лотосных стоп Кришны. Он — воплощение трансцендентного счастья и *расы*. Захочет — обнимет Меня крепко, так крепко, что почувствую, Я — Его; или оставит Меня, разбив моё сердце. Всё равно Он останется Господом Моей жизни. Моя дорогая подруга, выслушай, я открою тебе своё сердце. Кришна — Мой Господь, не важно, явит ли Он мне Свою любовь или причинит боль. Кришна — мой единственный Пранешвара. Отвегнув остальных прекрасных *гопи*, Он может явить мне мою удачу, покорившись моей благой воле. Другие *гопи* окунутся в океан печали. Он может унижить меня, развлекаясь с другими *гопи* у меня на глазах, и при этом Он все равно останется моим Пранешварой. Я всегда хочу лишь счастья для Него. Если причинять мне боль доставляет Ему удовольствие, то эта боль — источник счастья для меня.

Поэтический перевод-комментарий «Шикшаштаки» на бенгали

Шрила Бхактивинод Тхакур

(из «Гитāвали»)

Стих восьмой

8.1

бандху-ган! шу̃наха вачана мора
 бхāвете вибхора, тхāкийе джакхана,
 декхā дейа читта-чора

О мои дорогие друзья! Выслушайте меня. Когда появляется Похититель моего сердца, я переполнен чистым экстазом.

**вичакшана кори', декхите чāхиле,
хойа āнкхи-агочара
пунах нāхи декхи', кāндайе парāна,
духкхера нāхи тхāке ора**

Когда я стараюсь увидеть Его ближе, Он внезапно исчезает. Потеряв Его из виду, душа моя плачет, и нет предела горю моему.

**джагатера бандху сеи, кабху море лойа сātха
джатхā татхā ракху море, āмāра сеи прāна-нātха**

Он — друг всей вселенной. Когда Он возьмёт меня к Себе? Чтобы ни случилось в моей жизни, все равно Он останется Господином моего сердца.

**даршāна-āнанда-дāне, сукха дейа мора прāне
боле море пранайа-вачана
пунах адаршана дийа, дагдха коре мора хийā,
прāне море мāре прāна-дхана**

Даруя Своё блаженное общество, Он наполняет счастьем мою душу и говорит слова любви. Но вот Он снова исчезает, и это испепеляет Моё сердце. Он, сокровище моей жизни, наполняет мою душу печалью.

**йāхе тā'нра сукха хойа, сеи сукха мама
ниджа сукхе-духкхе мора сарвадāйи сама**

В чём бы ни было Его счастье — это счастье и для меня. Потому не забочусь я о своих радостях и печалях — они суть одно.

**бхактивинода, самйоге, вийоге,
(винода-севака, самйоге, вийоге),
тāхе джāне прāнешвара
тāра сукхе сукхи, сеи прāна-нātха,
се кабху нā хойа пара**

В разлуке ли, при встрече ли Бхактивинода знает только то, что Кришна — Господь его жизни, и он счастлив только Его счастьем. Он — Господин души Бхактивинода и никогда не будет ей безразличен.

8.2

**йога-питхопари-стхита, ашта-сакхи-сувештита,
бриндāранье кадамба-кāнана
рāдхā-саха вамши-дхари, вишва-джана-читта-хāри,
прāна мора тāхāра чаране**

Шри Кришна, который Своею игрою на флейте похищает сердца всех живых существ во вселенной, восседает на троне

из драгоценных камней со Своей возлюбленной Шримати Радхарани в окружении *ашта-гопи*. Они восседают на троне в кадамбовом лесу. Саму свою жизнь я предлагаю Их лотосным стопам.

**сакхи-āджнā-мата кори дохāра севана
пāлйā-дāси садā бхāви дохāра чарана**

Следуя наставлениям моей старшей *сакхи*, я служу Божественной Чете. Я вечный слуга лотосных стоп Божественной Четы.

**кабху крипā кори, мама хаста дхори',
мадхура вачана боле
тāмбўла лойā, кхāй дуй джане,
мāлā лойа кутўхале**

Иногда моя *сакхи* милостиво берёт меня за руку и говорит сладостные слова. Взяв орехи бетеля, приготовленные мною, она предлагает их Божественной Чете. Они с великой радостью принимают гирлянды из цветов от меня и носят их.

**адаршāна хойа какхона ки чхале
нā декхийā донхе хийā мора джвале**

Используя любой предлог, Радха-Кришна иногда исчезают из вида. Не видя Божественную Чету Враджа, сердце моё сгорает в агонии.

**джекхāне сакхāне, тхāкука ду'джане,
āми то'чарана-дāси
милане āнанда, вирахе джāтанā,
сакала самāна бāси**

Где бы Они ни были, я всё равно смиренный слуга Их лотосных Стоп. Блаженство встречи с Ними и агония разлуки — одно для меня.

**рāдхā-кршна прāна мора, дживане маране
море рāкхи' мари' сукхе тхāкука ду'джане**

В жизни или смерти Радха и Кришна — мои жизнь и душа. Пусть Они всегда будут счастливы. Не важно, захотят они защитить меня или убить.

**бхактивинода, āна нāхи джане,
(винода-севака, āна нāхи джане),
поди'ниджа-сакхи-пāйа
рāдхикāра гане, тхāкийā сатата,
йугала-чарана чāйа**

Бхактивинода ничего не знает кроме этого. Падая ниц к лотосным стопам *сакхи*, он молит лишь об одном — всегда пребывать среди спутниц Шри Радхики и служить лотосным Стопам Божественной Четы Враджа.

«Шри Говинда-лиламрита»
Шрила Кришнадаас Кавирадж Госвами

(22.1)

тāv уткау лабдха-сангау баху-паричаранаир
вриндайārādhāmāнау
прештхāлибхир ласантау випина-вихаранаир
гāна-рāsāди-лāsйаих
нана-лила-нитāнтау пранайа-сахачари
вринда-самсевайāmāнау
рādhā-кршнау нишāйām сукусума-шāйане
п्राпта-нидрау смарāми

Бенгальский перевод данного стиха

Шрилы Бхактивинод Тхакура
(из «Бхаджана–Рахасьи»)

вриндā паричарйа пāнā, прештхāли-ганере лойā
рādhā-кршна рāsāдика-лилā
гита-лāsйа каила ката, севā каила сакхи йата,
кусума-шаджйāйа дūнхе шуилā
нишā-бхāге нидрā гела, сабе āнандита хойла,
сакхи-гана парāнанде бхāсе
э сукха шāйана смари, бхаджа мана рādhā-хари
сеи лилā правешера āше

Я памятую Радху и Кришну, которые страстно желают увидеться Друг с Другом в ночи. Вринда-деви служит Им, готова Их встречи, пока Они прогуливаются в лесу. Радха и Кришна очаровательны в кругу *сакхи*, поющих и танцующих в Их Раса-Лилах. Устав от игр, Они принимают служение Своих многочисленных близких подруг (*манджари*). Когда ночь подходит к концу, Шри Шри Радха-Кришна засыпают на ложе из цветов. *Сакхи* погружаются в океан блаженства, видя все эти Игры.

Содержание:

Мангалачарана и пранамы -	1
Шри Шри Гурвāштакам	
(самсāра-дāвāнала-лйдха-лока) -	4
Шри Гуру Парампара	
(кршна хайте чатур-мукха) -	6
Шри Прабхупада-падма-става	
(суджанāрбуда-рāдхита-пāда-йугам) -	9
Шри Вайшнава вандан	
(врндāвана-бāсй джата вайшнавера гаṇа)-	12
Шри Кришна Чайтанья прабху дживе доя кори	
(шри-кришна-чайтанйа прабху дживе дойа кори) -	14
Шрила Бхакти Прамод Пури Госвами Двадаштакам	
(прабхупāда-падāшрита-шишйа-варам) -	16
Сандхйа гуру арати гити	
(джауа гурудева, Шри Бхактипрадода Пури) -	19
Шри вайшнава крипа прартхана	
(охе! вайшнава тхāкура) -	21
Молитва, прославляющая Господа Шиву -	22
Утреннее āрати Шри Гаур-Говинде в Шри Сурабхи Кундже	
(бхāле горā гадāдхарер āрати нехāри) -	23
Шри Ваджа-дхāма Махимāmрта	
(джайа рāдхе джайа кршна джайа врндāван) -	24
Шри Нрсимха пранама	
(намас те нарасимхāйа) -	26
Шри Дāмодарāштака	
(намамйшварам сач-чид-āнанда-рūпам)-	27
Шри Шри Рāдхикā пāда-падме виджñанти	
(рāдхе джайа джайа мādхава-дайте) -	29

Кршна Дева бхавантам ванде (кршна дева бхавантам ванде) -	30
Шри Кршна-Намаштакам (никхила-шрути-маули-ратна-мāлā) -	31
Шрй Нāмāштāка (джайа джайа харинāма, чиданандāмрта-дхāма) -	33
Амара дживана (амара дживана, сада папе рата) -	34
Шри Туласи-киртан (намо намах туласи кршна-прейаси) -	36
Арунодайя-киртан	
<u>Киртаны, которые поют на рассвете</u>	
Шрила Бхактивинод Тхакур (удило аруна пūraба бхāге) -	37
Нарада Муни баджайа вина (нāрада муні, бāджāйā винā) -	39
Гопинатх! (гопйнāтх, мāма ниведана шūно) -	40
Яшомати - нандана (йашōматй-нандана, браджа-баро-нāгара) -	41
Джив джаго, джив джаго (джйв джāго, джйв джāго, гаурāчāнда боле) -	42
Гурудев! (гурудев! крпā-бинду дийā коро эи дāсе) -	43
Шрй Гуру вандана (шрй-гуру-чараṇа-падма, кевала бхакати-садма) -	44
Гаура-āрати (джайа джайа гаурāчāдер āратико шōбха) -	45
Шрй Югала-āрати (джайа джайа рāдхā-кршна йугала-милана) -	47
Нām-Санкйртана (хари харайе намах кршна йāдавāйā намах) -	48
Шри Радха-крипа-катакша-става-раджа (мунйндра-вринда-вандите) -	50

Шри Кришна Крипа-Катакша-Стотрам (бхаджэ враджаика-манданам) -	53
Шри Брахма – Самхита (ишварах парамах кршнах) -	56

КАРТИКА ВРАТА

1 садана -	64
2 садана -	69
3 садана -	73
4 садана -	77
5 садана -	83
6 садана -	86
7 садана -	89
8 садана -	94

Выражаем благодарность всем, кто работал над данным изданием.

Алфавитный указатель.

амара дживана, сада папе рата -	34
бхаджэ враджанка-манданам -	53
бхāле горā гадāдхарер āрати нехāри -	23
врдāвана-бāсй джата вайшнавера га̄на -	12
врдāванавани-пате (джайа) сома сома моуле -	22
гурудев! крпā-бинду дийā коро эи дāсе -	43
гопйнāтх, мāма ниведана шūно -	40
джайа гурудева, Шри Бхактипрадода Пури -	19
джайа джайа гаурāчāдер āратико шобха -	45
джайа джайа рāдхā-кршṇа йугала-милана -	47
джайа джайа харинāма, чиданандāмрта-дхāма -	33
джайа рāдхе джайа кршṇа джайа врдāван -	24
джйв джāго, джйв джāго, гаурāчāнда боле -	42
ишварах парамах кршṇах -	56
йāшоматй-нандана, браджа-баро-нāгара -	41
кршṇа дева бхавантам ванде -	30
кршṇа хоите чатур-мукха -	6
мангалачарана и пранамы -	1
мунйндра-вринда-вандите -	50
намаййшварам̐ сач-чид-āнанда-рūпам̐ -	27
намас те нарасимхāйа -	26
намо намах туласи кршṇа-прейаси -	36
нāрада мунй, бāджāйа винā -	39
никхила-шруги-маули-ратна-мāлā -	31
охе! вайшṇава тхāкура -	21
прабхупāда-падāшрита-шишйа-варам -	16
рāдхе джайа джайа мāдхава-дайите -	29
самсāра-дāвāнала-лйдха-лока -	4
суджанāрбуда-рāдхита-пāда-йугам̐ -	9
удило аруна пūраба бхāге -	37
хари харайе намах кршṇа йāдавāйа намах -	48
шрй-гуру-чараṇа-падма, кевала бхакати-садма -	44
шри-кришна-чайтанйа прабху дживе дойа кори -	14